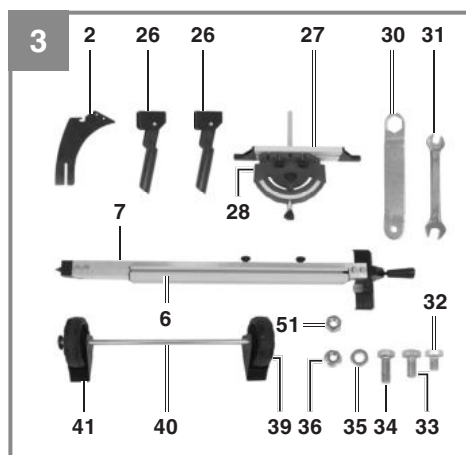
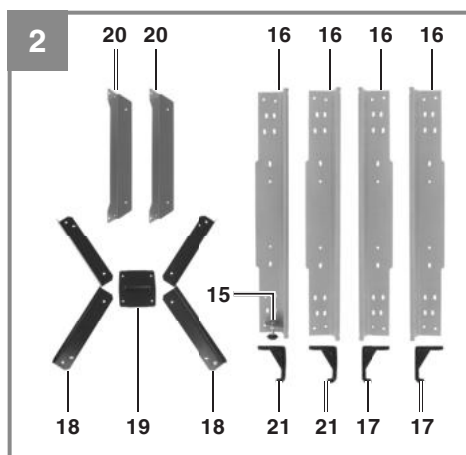
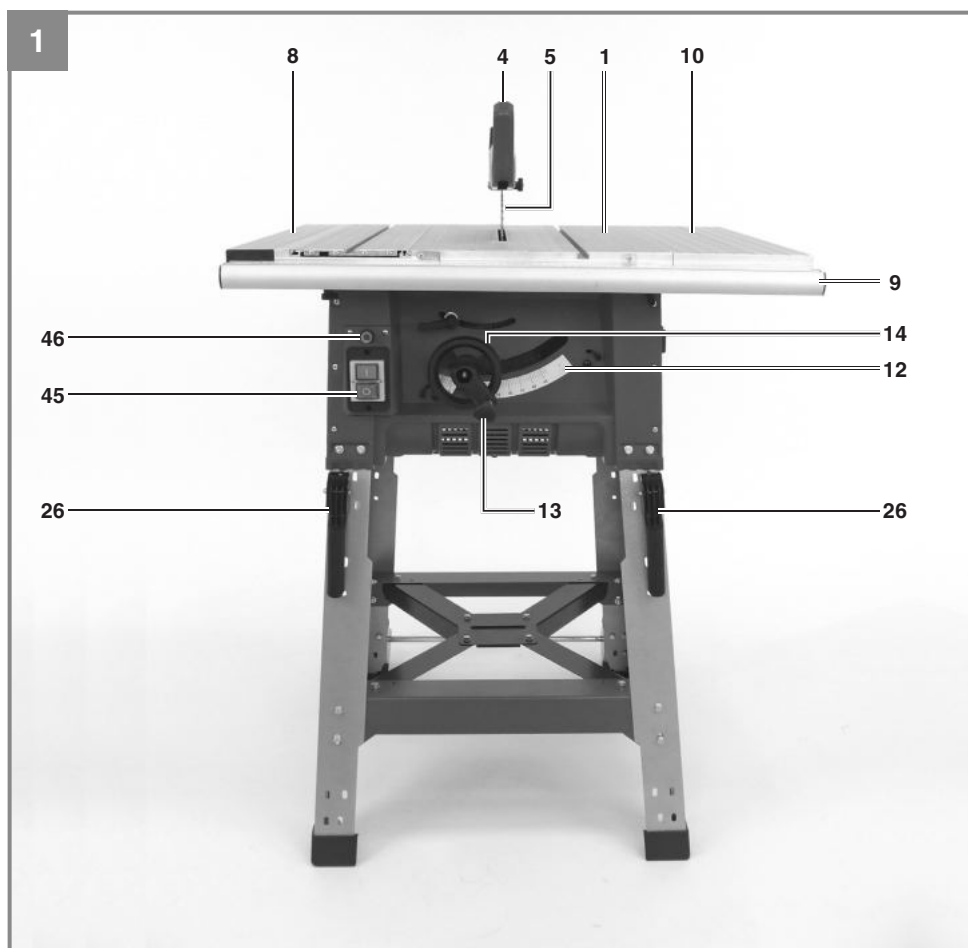


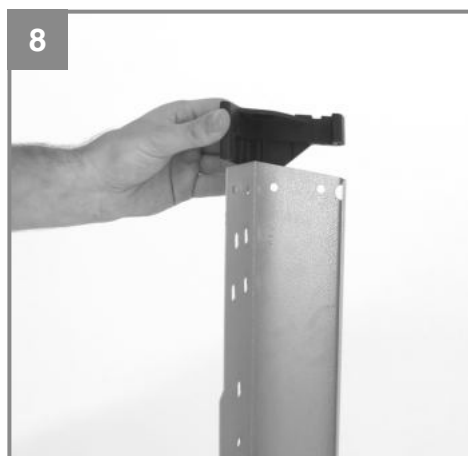
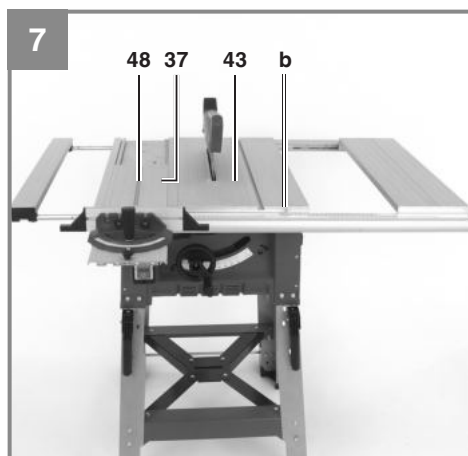
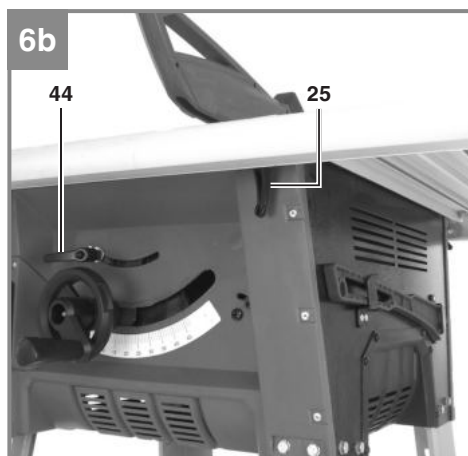
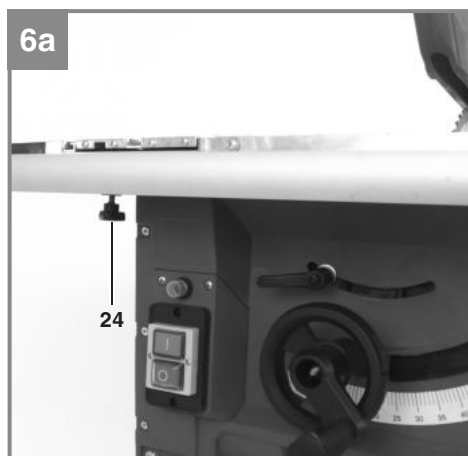
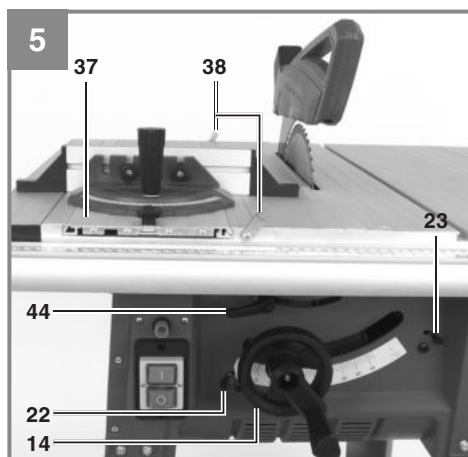
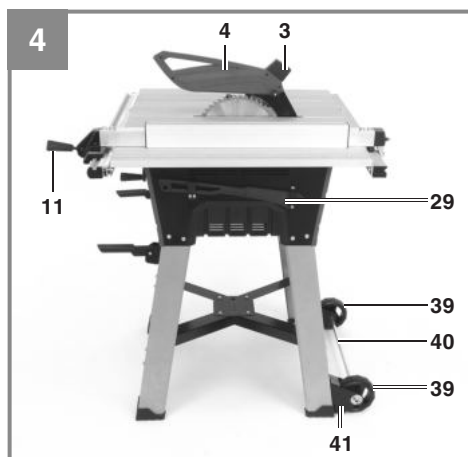
-
- CZ** Originální návod k obsluze
Pila pro příčné řezy
- SK** Originálny návod na obsluhu
Píla na priečne rezy

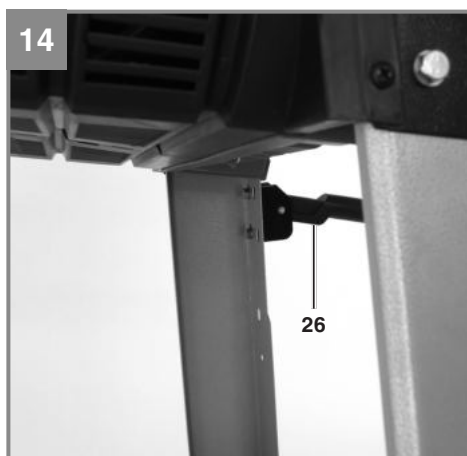
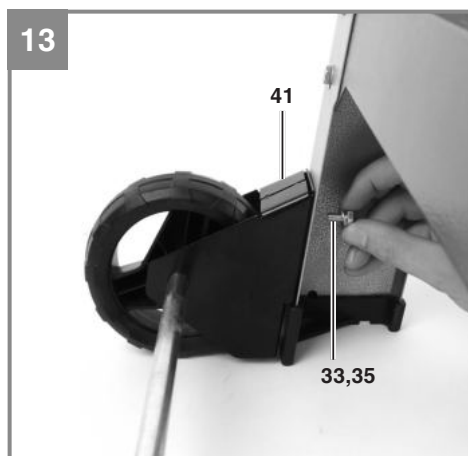
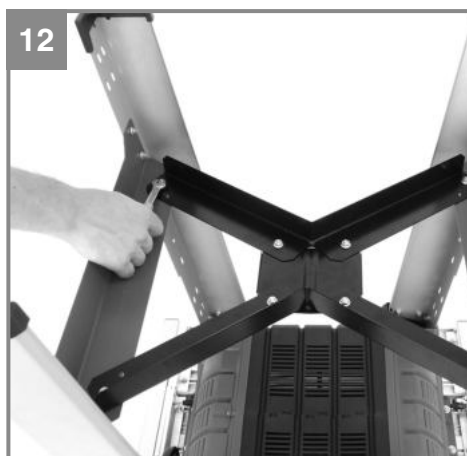
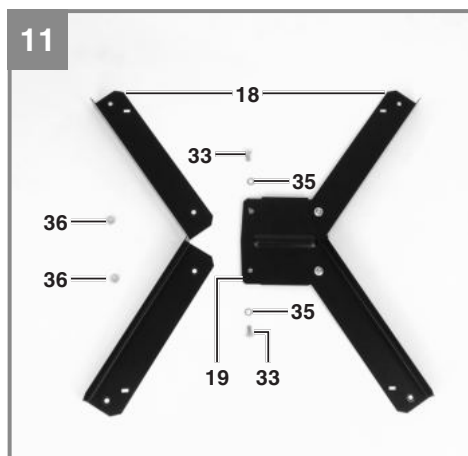
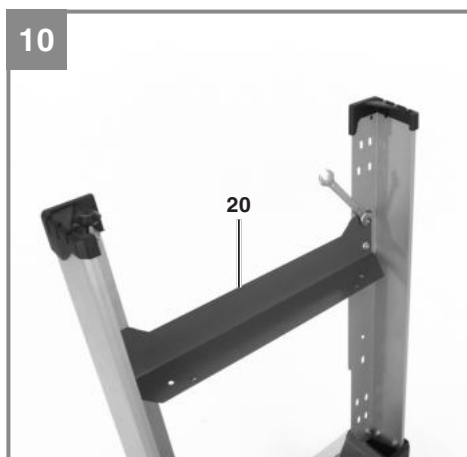
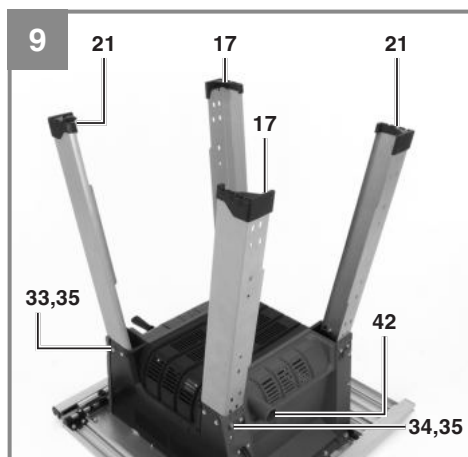


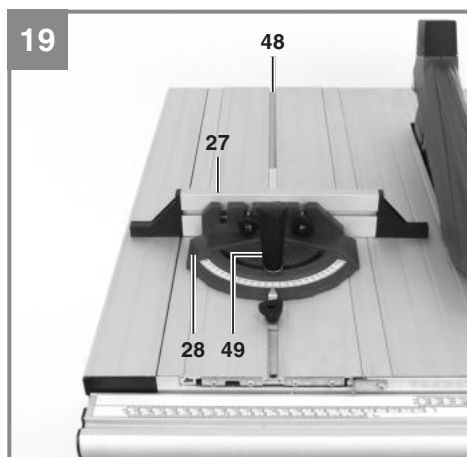
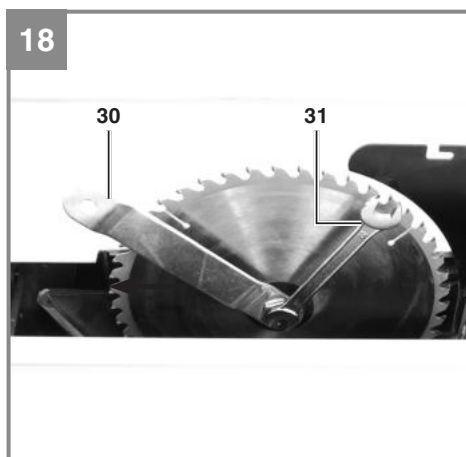
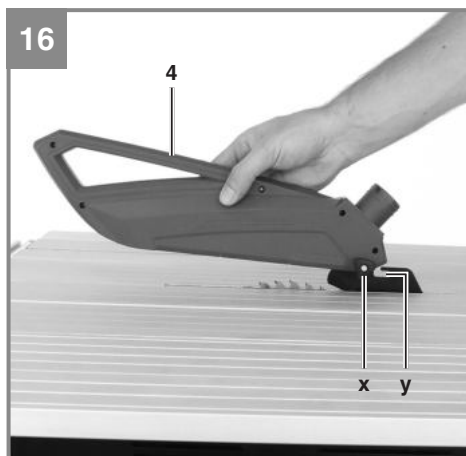
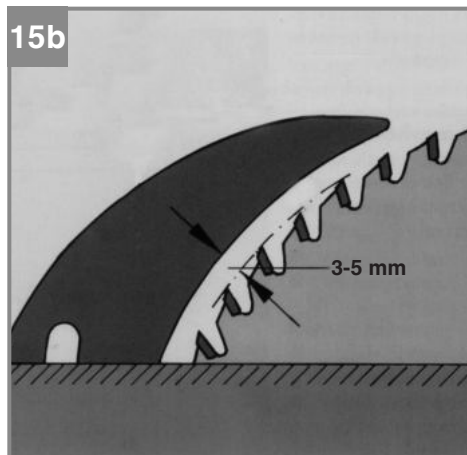
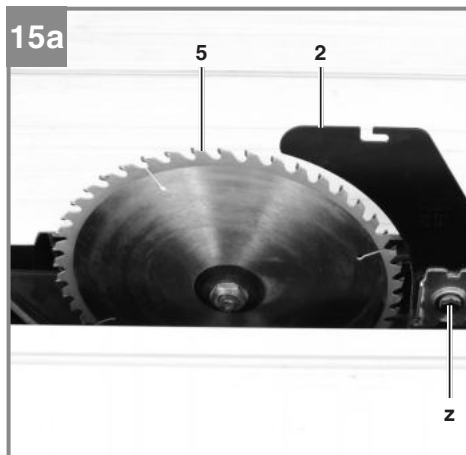
Výrobek číslo: 43.405.50

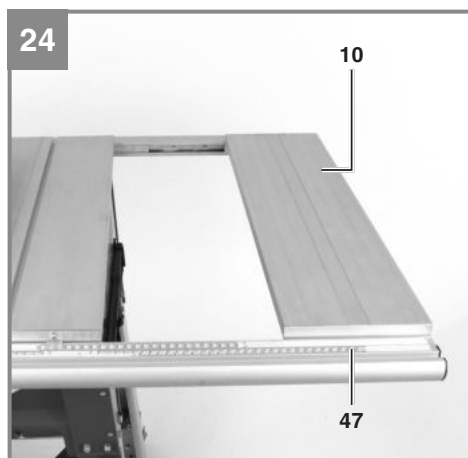
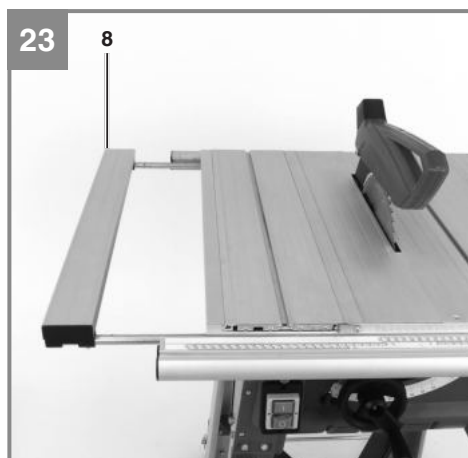
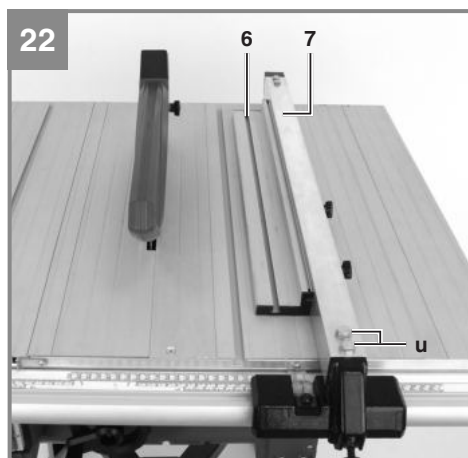
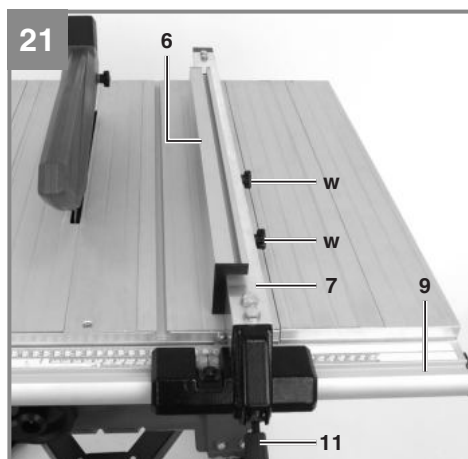
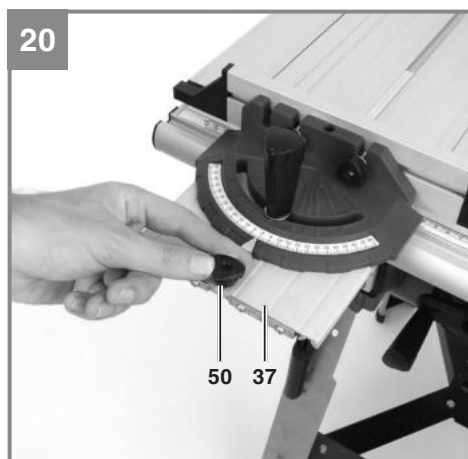
Identifikační číslo: 11011

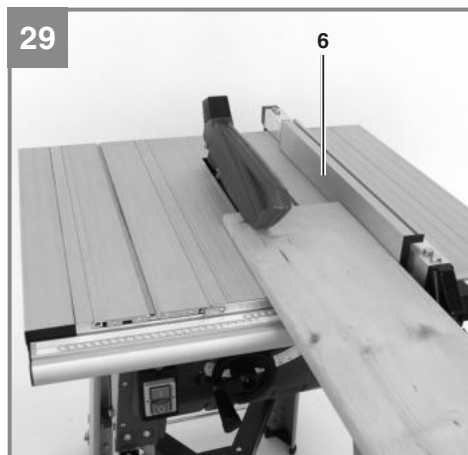
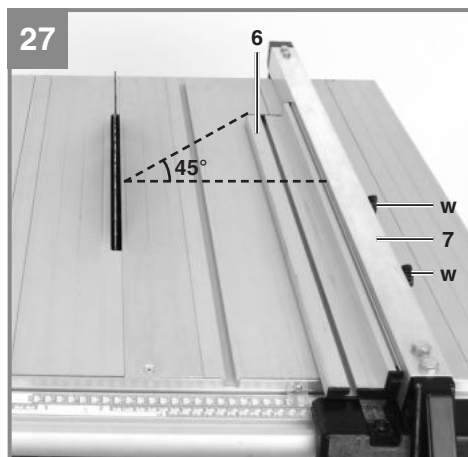
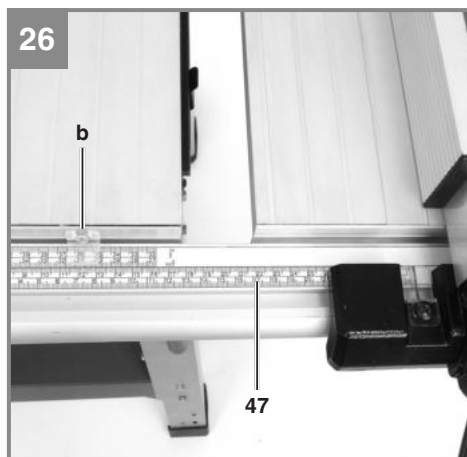














Obsah

1. Bezpečnostní předpisy
2. Uspořádání a dodané položky
3. Určené použití
4. Technické údaje
5. Před spuštěním zařízení
6. Montáž
7. Obsluha
8. Provoz
9. Výměna napájecího kabelu
10. Čištění, údržba a objednávání náhradních dílů
11. Likvidace a recyklace
12. Uskladnění



Upozornění – Přečtěte si návod k obsluze, aby se snížilo riziko poranění



Noste ochranu sluchu. Hluk může poškodit sluch.



Noste dýchací masku. Při práci s dřevem nebo dalšími materiály se může generovat prach, který je škodlivý pro lidské zdraví. Nikdy nepoužívejte toto zařízení pro práci na jakýchkoli materiálech, které obsahují azbest!



Noste bezpečnostní brýle. Jiskry, které vznikají během práce, nebo odštěpky, třísky a prach, emitované zařízením, mohou způsobit oslepnutí.



Důležité! Riziko zranění! Nepřibližujte se k otáčejícímu se pilovému kotouči.

▲ Důležité.

Při používání tohoto zařízení musí být dodrženo několik bezpečnostních opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám. Přečtěte si prosím pečlivě celý návod k použití a bezpečnostní předpisy. Mějte tento návod k použití uložený na bezpečném místě, aby byly informace v něm obsažené kdykoli k dispozici. Pokud zařízení předáte jiné osobě, přidejte k němu i tento návod k použití a také tyto bezpečnostní informace. Neneseme žádnou odpovědnost za škody nebo nehody, které vzniknou nedodržením těchto pokynů a bezpečnostních pokynů.

1. Bezpečnostní předpisy

Příslušné bezpečnostní informace naleznete v této přiložené příručce.

▲ Upozornění!**Přečtěte si veškeré bezpečnostní předpisy a pokyny.**

Jakékoli chyby, vzniklé z důvodu nedodržení těchto bezpečnostních předpisů a pokynů, mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

Mějte všechny bezpečnostní předpisy a pokyny uloženy na bezpečném místě pro jejich použití v budoucnosti.

2. Uspořádání a dodané položky**2.1 Uspořádání (Obr. 1-9)**

1. Stůl kotoučové pily
2. Roztahovací klín
3. Kryt pro připojení odsávání
4. Kryt pilového kotouče
5. Pilový kotouč
6. Dorazová kolejnice (paralelní doraz)
7. Paralelní doraz
8. Rozšíření stolu, levé
9. Vodicí kolejnice pro paralelní doraz
10. Rozšíření stolu, pravé
11. Upínací páka pro paralelní doraz
12. Stupnice pro úhlové zešíkmení pilového kotouče
13. Nastavovací páka pro výšku řezu
14. Nastavovací kolečko pro zešíkmení pilového kotouče
15. Nastavovací šroub
16. Noha
17. Gumová botka (typ A)
18. Příčná vzpěra, úhelníkový typ (2x)
19. Deska
20. Příčná vzpěra, plochý typ (2x)

21. Gumová nožka (typ B)
22. Nastavovací páka 45° - 47°
23. Nastavovací páka -2° - 0°
24. Blokovací tlačítko pro rozšíření stolu, levé
25. Blokovací tlačítko pro rozšíření stolu, pravé
26. Transportní rukojeť
27. Dorazová kolejnice pro úhlový doraz
28. Úhlový doraz
29. Posuvná tyč
30. Klíč pro výměnu pilového kotouče
31. Otevřený stranový klíč 10 mm / 13 mm
32. Šroub s vnitřním šestihranem, krátký
33. Šroub s vnitřním šestihranem, střední
34. Šroub s vnitřním šestihranem, dlouhý
35. Podložka
36. Pojistná matice
37. Saně
38. Aretační páka pro saně
39. Kolo
40. Náprava
41. Držák nápravy
42. Přípojka odsavače (kryt)
43. Vložka stolu
44. Aretační páka pro zešíkmení pilového listu
45. Spínač Zap/Vyp
46. Spínač přetížení
47. Stupnice
48. Drážka
49. Pojistné upínadlo
50. Aretační tlačítko
51. Matice, plochá

2.2 Dodané položky

Prosím zkontrolujte, zda je výrobek kompletní, jak je specifikováno v přehledu dodávky. Jestliže chybí některé díly, prosím kontaktujte naše servisní středisko nebo nejbližší pobočku DIY skladu, ve které jste uskutečnili nákup, a to nejpozději do 5 pracovních dnů po zakoupení výrobku a po doručení platné faktury nákupu. Viz také záruční tabulka v záručních ustanoveních na konci tohoto návodu k použití.

- Otevřete obal a opatrně vyjměte zařízení.
- Odstraňte obalové materiály a jakákoli balení a/nebo dopravní vyztužení (pokud jsou použita).
- Zkontrolujte, zda byly dodány všechny položky.
- Provéřte zařízení a příslušenství na případná poškození během dopravy.
- Pokud možno, uchovejte si obal až do konce záruční doby výrobku.

Důležité!

Toto zařízení a obalové materiály nejsou hračkami. Nenechte děti hrát si s plastovými sáčky, fóliemi a malými díly. Je zde nebezpečí jejich spolknutí nebo zadušení se!

- Roztahovací klín
- Ochrana pilového kotouče
- Dorazová kolejnička (paralelní doraz)
- Paralelní doraz
- Noha (3x bez nastavovacího šroubu, 1x s nastavovacím šroubem)
- Gumová botka, typ A (2x)
- Gumová botka, typ B (2x)
- Příčná vzpěra, úhelníkový typ (2x)
- Deska
- Příčná vzpěra, plochý typ (2x)
- Transportní rukojeť (2x)
- Dorazová kolejnice pro úhlový doraz
- Úhlový doraz
- Posuvná tyč
- Klíč pro výměnu pilového kotouče
- Otevřený stranový klíč 10 mm / 13 mm
- Šroub s vnitřním šestihranem (4x)
- Šroub s vnitřním šestihranem (28x)
- Šroub s vnitřním šestihranem, dlouhý (8x)
- Podložka (40x)
- Maticе, plochá (4x)
- Pojistná maticе (28x)
- Nápravy s koly a držák náprav (předem smontované)
- Originální návod k použití
- Bezpečnostní informace

3. Určené použití

Tato stolní kotoučová pila je navržena pro podélné a příčné řezání (pouze při použití příčného dorazu) všech typů dřev rozměrově odpovídajících rozměrům stroje. Zařízení nesmí být použito k řezání žádných dřevěných kulatin.

Zařízení musí být použito pouze pro předepsané použití. Jakékoli jiné použití je považováno za zneužití. Za jakékoli škody nebo zranění, způsobené nesprávným užitím, bude odpovědný uživatel / operát, a nikoli výrobce.

Upozorňujeme, že naše zařízení není určeno ke komerčnímu, obchodnímu ani průmyslovému využití. V případě komerčního, obchodního, průmyslového využití tohoto zařízení, nebo pro podobné účely, dojde k automatickému zániku platnosti naší záruky.

Zařízení musí pracovat pouze s vhodnými pilovými kotouči (pilové kotouče zhotovené z HM nebo CV).

Je zakázáno používat jakýkoli typ HSS pilového kotouče a dělicí kotouč.

Pro správné použití zařízení musíte také dodržovat bezpečnostní informace, pokyny po montáži a provozní pokyny, které naleznete v tomto manuálu.

Všechny osoby, které používají zařízení a provádějí servis, musí být seznámeny s těmito provozními pokyny, a musí být informovány o potenciálních nebezpečích tohoto zařízení. Je také zásadou dodržovat předpisy pro předcházení úrazům, platným ve vaší zemi. Totéž platí i pro všeobecné předpisy pro zdraví a bezpečnost při práci.

Výrobce neponese odpovědnost za jakékoli změny provedené na tomto zařízení, ani za jakékoli škody, vzniklé z důvodu těchto změn. Ani i když je zařízení používáno podle pokynů, není však prakticky možné vyloučit faktory některých zbytkových nebezpečí.

V souvislosti s konstrukcí a řešením tohoto stroje se mohou vyskytnout ještě následující nebezpečí:

- Kontakt s pilovým kotoučem v nezakryté oblasti kotouče.
- Dotknutí se otáčejícího se pilového kotouče (zranění pořezáním).
- Zpětný vrh obráběných dílců a částí obráběných dílců.
- Prasknutí kotouče pily.
- Vymrštění závadných břitů ze slinutého karbidu z kotouče pily.
- Poškození sluchu jestliže není používána nezbytná ochrana sluchů.
- Škodlivé emise dřevěného prachu při používání zařízení v uzavřených místnostech.

4. Technické údaje

Síťové napětí.....	230 V~ 50Hz Hz
Výkon P	S1 1500 W S6 40% 1800 W
Otáčky chodu naprázdno	4 500 ot.min ⁻¹
Pilový kotouč ze slinutého karbidu Ø 250 x Ø 30 x 3 mm	
Počet zubů	48
Rozměry stolku.....	625 x 500 mm
Rozměry stolku s rozšířením	625 x 740 mm
Maximální výška řezu	75 mm / 90° 53 mm / 45°
Nastavení výšky.....	v rozsahu 0 - 75 mm
Natočení pilového kotouče.....	plynulé -2° - 47°
Přípojka odsávání.....	Ø 36 mm
Hmotnost.....	přibližně 27 kg

Hluk a vibrace

Hodnoty hluku a vibrací byly změřeny v souladu s EN 61029.

Provozní hodnoty

Hladina akustického tlaku L_{pA}	98,5 dB(A)
Nejistota K_{pA}	3 dB
Hladina akustického výkonu L_{wA}	109,4 dB(A)
Nejistota K_{wA}	3 dB

Uvedené hodnoty jsou emisními hodnotami, a ne nezbytně spolehlivými hodnotami na pracovišti. Ačkoli existuje vztah mezi emisními a imisními úrovněmi, není možné stanovit jakékoli konkrétní závěry, pokud jde o nutnost dodatečných bezpečnostních opatření. K faktorům s potenciálním vlivem na aktuální imisní úroveň na pracovišti patří doba trvání působení, typ místnosti, další zdroje hlučnosti v okolí, apod., například počet strojů, a ostatní činnosti v okolí. Spolehlivé hodnoty pro pracoviště se také liší mezi jednotlivými zeměmi. Spolu s těmito informacemi si tudíž musí být uživatel schopen udělat sám alespoň přesnější posouzení podle přítomných skutečných nebezpečí a rizik.

Noste ochranu sluchu.

Hluk může poškodit sluch.

Udržujte hlukové emise a vibrace na minimální úrovni.

- Používejte pouze zařízení, která jsou v perfektním stavu.
- Provádějte pravidelně servis a čištění zařízení.
- Přizpůsobte váš pracovní styl tomuto zařízení.
- Zařízení nepřetěžujte.
- Kdykoli je to nutné, nechte si provést servis zařízení.
- Když zařízení nepoužíváte, vypněte jej.

Zbytková rizika

I v případě, že používáte toto elektrické nářadí ve shodě s těmito instrukcemi, nelze vyloučit určitá zbytková rizika. V souvislosti s konstrukcí a řešením tohoto stroje se mohou vyskytnout ještě následující nebezpečí:

1. Poškození plic, není-li použita vhodná protiprachová maska.
2. Poškození sluchu, není-li použita vhodná ochrana sluchu.
3. Poškození zdraví způsobené vibracemi ruky-paže v případě, že je zařízení používáno dlouhodobě nebo není správným způsobem vedeno do spáru, anebo není udržováno v dobrém stavu.

5. Před spuštěním zařízení

Před připojením zařízení do elektrické sítě se ujistěte, že parametry sítě odpovídají specifikacím uvedeným na typovém štítku.

Předtím, než budete provádět jakékoli úpravy zařízení, vždy zařízení nejprve odpojte od elektrické sítě vytažením zástrčky kabelu ze zásuvky.

- Vybalte stolní kotoučovou pilu a zkontrolujte ji na případná poškození, která mohla vzniknout při dopravě.
- Ujistěte se, že stroj bezpečně stojí, například jej přišroubujte k pracovnímu stolu nebo k pevnému základu.
- Před zapnutím zařízení musí být všechny kryty a bezpečnostní zařízení správně namontovány na svých místech.
- Pilový kotouč se musí otáčet volně.
- Při práci se dřevem, které bylo předtím již zpracováno, dávejte pozor na cizí předměty ve dřevě, jako jsou hřebíky nebo šrouby apod.
- Před stisknutím tlačítka ZAP/VYP se ujistěte, že je pilový kotouč správně namontován, a že pohyblivé části zařízení se pohybují plynule.

6. Montáž

Důležité! Vždy sešroubujte spoje, které mají samosvorné matice (viz Obr. 3, položka 36), otáčením šroubu s hlavou s vnitřním šestihranem, při současném pevném přidržování matice, pro dosažení řádného utažení.

6.1 Montáž základového rámu (Obr. 8-13)

- Otočte pilu spodkem vzhůru a položte ji na podlahu
- Jedna z noh (16) má patici pro nastavovací šroub (15). Zašroubujte nastavovací šroub do této patice. Použijte tuto nohu s nastavovacím šroubem jako jednu z předních noh; tím bude snadno přístupná pro jemné dostavování.
- Použijte šrouby s hlavou s vnitřním šestihranem (34), podložky (35) a matice (36) pro volné připevnění obou předních noh (16) k přední části pily.
- Použijte šrouby s hlavou s vnitřním šestihranem (34), podložky (35) a matice (36) pro volné připevnění obou zadních noh (16) k zadní části pily.
- Použijte šrouby s hlavou s vnitřním šestihranem (33), podložky (35) a matice (36) pro připevnění všech čtyřech noh k bočnicím stroje.
- Nasadte gumové botky (17, 21) na nohy.
- Použijte šrouby s hlavou s vnitřním šestihranem (33), podložky (35) a matice (36) pro volné připevnění příčných vzpěr (20) k zadním nohám.
- Přišroubujte desku (19) k úhelníkovým příčným vzpěrám (18), potom volně přišroubujte tyto úhelníkové příčné vzpěry k nohám. V případě potřeby nastavte příčné vzpěry (18) ručním ohnutím tak, aby se otvory v desce (19) kryly s otvory v příčných vzpěrách (18).
- Použijte šrouby (33) a podložky (35) k přišroubování držáků nápravy (41) k zadním nohám tak, aby směřovaly k zadní části stroje a dotýkaly se země.
- Použijte šrouby s hlavou s vnitřním šestihranem (32), podložky (35) a matice (51) k přišroubování transportních rukojetí (26) k nohám v přední části stroje.
- Zarovnejte stůl tak, aby byl vyvážený, a nyní utáhněte všechny matice a šrouby.

6.2 Montáž a nastavení roztahovacího klínu (Obr. 15a, 15b)

- Důležité!** Vytáhněte zástrčku kabelu ze zásuvky.
- Vyjměte vložku stolu (43) (viz 6.4).
- Uvolněte šroub (z) pro namontování roztahovacího klínu.
- Zasuňte roztahovací klín (2) do připraveného držáku.
- Nastavte pilový kotouč (5) na maximální hloubku řezu, přemístěte do polohy 0°, a zablokujte na místě.
- Tlačte roztahovací klín (2) nahoru, dokud nebude mezera mezi stolem pily (1) a horním krajem roztahovacího klínu rovna přibližně 10 cm.
- Vzdálenost mezi pilovým kotoučem (5) a roztahovacím klínem (2) musí být 3-5 mm.
- Utáhněte šroub (z) a zasuňte vložku stolu.

6.3 Montáž ochrany pilového kotouče (Obr. 1, 16)

- Namontujte ochranu pilového kotouče (4) do oválného otvoru (y) v roztahovacím klínu. Pomocí šroubu (x) připevněte ochranu pilového kotouče a šroub utáhněte pouze tak, aby bylo ještě možno posouvat ochranu pilového kotouče.
- Ochrana pilového kotouče musí být vždy před zahájením řezání sklopena nad obrobek do dolní polohy.
- Pro připojení hadice odsávacího systému je možno odstranit kryt (3) na ochraně pilového kotouče (odsávací hadice/odsávací systém nejsou zahrnuty do dodávky).
- Tento stroj se nesmí používat bez namontované ochrany pilového kotouče.

6.4 Výměna vložky stolu (Obr. 17)

- Vložka stolu musí být otevřena vždy, když ji potřebujete vyměnit, nebo když došlo k jejímu poškození, a vždy, když vyměňujete pilový kotouč nebo nastavujete roztahovací klín.
- Pro zamezení pravděpodobnosti zranění byste měli vyměnit vložku stolu vždy, když je opotřebena nebo poškozena.
- Důležité!** Vytáhněte zástrčku kabelu ze zásuvky.
- Odstraňte ochranu pilového kotouče (4).
- Vyšroubujte šrouby se zapuštěnou hlavou z vložky stolu.
- Vyjměte vložku stolu (43).
- Namontujte novou vložku stolu v obráceném pořadí výše uvedených operací.

6.5 Montáž/výměna pilového kotouče (Obr. 18)

- **Důležité!** Vytáhněte zástrčku kabelu ze zásuvky.
- Při manipulaci s pilovým kotoučem noste vždy rukavice. Riziko zranění!
- Vyšroubováním obou šroubů se zapuštěnou hlavou vyjměte vložku stolu (viz 6.4).
- Vyšroubujte matici pomocí klíče (30) nasazeného na vlastní matici, a pomocí dalšího otevřeného stranového klíče (31), nasazeného na hřídeli motoru, pro vyvíjení protitlaku.
- **Důležité!** Otáčejte matici ve směru otáčení pilového kotouče.
- Odstraňte vnější přírubu a starý pilový kotouč stáhněte z vnitřní příruby pod šikmým úhlem.
- Před namontováním nového pilového kotouče důkladně vyčistěte přírubu kotouče.
- Namontujte a upevněte nový pilový kotouč v opačném pořadí výše uvedených operací. **Důležité! Povšimněte si směru otáčení. Řezný úhel zubů musí souhlasit se směrem chodu, to je směrem dopředu (viz šipka na ochraně pilového kotouče).**
- Zpětně namontujte a nastavte roztahovací klín (2) a ochranu pilového kotouče (4) (viz 6.2., 6.3.).
- Před zahájení dalších prací s pilou zkontrolujte, zda jsou všechna bezpečnostní zařízení správně namontována, a zda jsou v dobrém stavu.

7. Obsluha

7.1. Spínač ZAP/VYP a spínač přetížení (Obr. 7)

- Pro zapnutí pily stiskněte zelené tlačítko „I“. Před zahájením řezání vyčkejte, dokud pilový kotouč nedosáhne svých maximálních otáček.
- Pro vypnutí pily stiskněte červené tlačítko „0“.

Motor pily je chráněn proti přetížení spínačem přetížení (46). Jestliže dojde k překročení jmenovitého proudu, spínač přetížení (46) vypne celé zařízení.

- Ponechte několik minut zařízení vychladnout.
- Stiskněte spínač přetížení.
- Pro opětovné zapnutí pily následně stiskněte zelené tlačítko „I“.

7.2. Hloubka řezu (Obr. 1)

Otáčením ruční kliky (13) nastavte pilový kotouč (5) na požadovanou hloubku řezu.

Otáčení proti směru hodinových ručiček:

menší hloubka řezu

Otáčení po směru hodinových ručiček:

větší hloubka řezu

7.3. Paralelní doraz

7.3.1. Výška dorazu (Obr. 21, 22)

- Tlačte dorazovou kolejničku (6) na paralelní doraz (7)
- Paralelní doraz (7), dodaný spolu se stolní kotoučovou pilou, má dvě vodící plochy různé vysoké.
- Pro větší tloušťku řezaného materiálu musíte použít dorazovou kolejničku (6), znázorněnou na Obr. 21, pro slabší materiál musíte použít dorazovou kolejničku znázorněnou na Obr. 25
- K přestavení dorazové kolejničky (6) musíte uvolnit oba šrouby s rýhovanou hlavou (w) pro uvolnění dorazové kolejničky (6) z paralelního dorazu (7).
- V závislosti na požadované výšce řezu se dorazová kolejnička zasune do jedné ze dvou různých drážek na paralelním dorazu a zajistí se šrouby s rýhovanou hlavou.
- Dorazovou kolejničku je možno vyjmout a upevnit buď v pravém, nebo levém paralelním dorazu, podle účelu použití.
- Paralelní doraz se nastavuje ve výrobním závodě vůči vodící kolejničce pod pravým úhlem. Použitím obou Allenových šroubů (v paralelním dorazu) je možno toto nastavení přestavit.
- Jestliže si přejete přestavit paralelní doraz: Uvolněte šrouby (u) na paralelním dorazu (7). Nastavte paralelní doraz tak, aby byl souběžný s pilovým kotoučem (5) nebo kolmý k vodící kolejničce (9). Zpětně dotáhněte šrouby (u).

7.3.2. Šířka řezu (Obr. 1, 21, 22)

- Při podélném řezání dřevěných dílů musí být použit paralelní doraz (7).
- Paralelní doraz (7) je možno namontovat na libovolné straně stolu pily (1).
- Paralelní doraz (7) musí být zasunut do vodící kolejničky (9) stolu pily (1).
- Paralelní doraz (7) je možno nastavit na požadovaný rozměr pomocí stupnice (47) na vodící kolejnici (1).
- Pomocí páky (11) je možno upevnit paralelní doraz v požadované poloze.

7.3.3. Rozšíření stolu, levé/pravé a stupnice (Obr. 6a, 6b, 23-26)

- Pro rozšíření stolu na levé straně (8) deaktivujte blokovací tlačítka (24) v přední a zadní části na spodní straně stolu. Nyní vytáhněte rozšíření stolu doleva a opět zajistěte blokovacími tlačítky.
- Pro rozšíření stolu na pravé straně (10) deaktivujte blokovací tlačítka (25) v přední a zadní části na spodní straně stolu. Nyní vytáhněte rozšíření stolu doprava a opět zajistěte blokovacími tlačítky.
- Pravé prodloužení stolu má pohyblivou indikační stupnici. Tato stupnice má celkem čtyři různé hodnotové údaje pro nastavení vyššího a nižšího paralelního dorazu (viz 7.3.1), každé z nich pro vytažené a zasunuté rozšíření stolu.
- Při zasunutém pravém rozšíření stolu je možno šířku nastavenou u pravého dorazu odečíst na dolním řádku stupnice. Je indikována ukazatelem (a) dorazové kolejnice. Dolní řádek stupnice má dvě linky, označené pro nastavení vyššího a nižšího paralelního dorazu (viz 7.3.1)
- Při vysunutém pravém rozšíření stolu platí horní řádek stupnice: Nastavte ukazatel dorazové kolejnice (a) na koncový bod dolního řádku stupnice. Koncové body jsou 25 cm pro nižší paralelní doraz a 30 cm pro vyšší paralelní doraz. Hodnotu celkové šířky je nyní možno odečíst na horním řádku stupnice na indikátoru (b). Maximální hodnota je 47 cm (s nižším paralelním dorazem) nebo 52 cm (s vyšším paralelním dorazem).

7.3.4. Nastavení délky dorazu (Obr. 27)

- Aby se zabránilo vážnutí řezaného materiálu, je dorazová kolejnička (6) posouvatelá v podélném směru
- Praktické pravidlo: Zadní konec dorazu se dotýká pomyslné linie, která začíná přibližně ve středu pilového kotouče a pokračuje pod úhlem 45° směrem dozadu.
- Nastavte požadovanou šířku řezu.
 - Uvolněte šrouby s rýhovanou hlavou (w) a tlačte dorazovou kolejničku (6) směrem dopředu, až se dotkne pomyslné 45° linie.
 - Zpětně utáhněte šrouby s rýhovanou hlavou (w).

7.4. Úhlový doraz (Obr. 19)

- Tlačte dorazovou kolejničku (27) na úhlový doraz (28)
- Zasuňte úhlový doraz (28) do drážky (48) stolu pily.
- Uvolněte blokovací rukojeť (49).
- Otáčejte dorazovou kolejničkou (27), dokud šipka nesměruje na požadovaný úhel.
- Zpětně utáhněte blokovací rukojeť (49).

Důležité!

- Neposouvejte dorazovou kolejničku (27) příliš daleko ve směru k pilovému kotouči.
- Vzdálenost mezi dorazovou kolejničkou (27) a pilovým kotoučem (2) musí být přibližně 2 cm.

7.5. Nastavení úhlu (Obr. 5)

- Uvolněte blokovací rukojeť (44) jejím otáčením proti směru hodinových ručiček. Pro získání dostatečného prostoru pro nastavení je možno blokovací páku vyřadit tažením (podobně jako u rohatky).
- Uvolněte blokovací rukojeť (44).
- Otáčením kola (14) nastavte na stupnici požadovaný úhel.
- Zajistěte blokovací rukojeť v poloze požadovaného úhlu.
- Pro úhly v rozmezí -2° až 0° otevřete nastavovací páku (22) na přední straně stroje, aby se uvolnilo nastavovací kolo (14) pro tento rozsah úhlů.
- Podobně pro úhly v rozmezí -45° až 47° otevřete nastavovací páku (23) na konci stroje.
- Zajistěte blokovací rukojeť (44) jejím otočením po směru hodinových ručiček.

8. Provoz

Důležité!

- Po každém novém nastavení doporučujeme provést zkušební řez pro ověření těchto nových nastavení.
- Jestliže zjistíte při tomto zkušebním řezu nějakou odchylku, můžete nastavit indikátor stupnice (a) u paralelního dorazu nebo u stolu (b) uvolněním jejich šroubů.
- Po zapnutí kotoučové pily vyčkejte před zahájením řezání, dokud pilový kotouč nedosáhne svých maximálních otáček.
- Buďte velmi opatrní při zahájení řezání!
- Nikdy nepoužívejte zařízení bez funkce odsávání.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte sací kanály.

8.1. Provádění podélných řezů (Obr. 29)

Podélné řezání (také známé jako prořezávání) je řezání, při kterém pila řeže po směru vláken (žilkování) dřeva. Tlačte jednu hranu obrobku proti paralelnímu dorazu (7), zatímco plochá strana leží na stole pily (1). Ochrana pilového kotouče (4) musí být vždy sklopena nad obrobkem. Když provádíte podélný řez, nesmí být nikdy váš pracovní postoj v jedné linii se směrem řezání.

- Nastavte paralelní doraz (7) podle výšky obrobku a požadované šířky. (Viz 7.3.)
- Zapněte pilu.
- Ruce (se semknutými prsty) položte naplocho na obrobek a tlačte obrobek podél paralelního dorazu (7) do pilového kotouče (5).
- Bočně vedte levou nebo pravou rukou (v závislosti na poloze paralelního dorazu) jenom k přední hraně ochranného krytu
- Vždy protáhněte obrobek až do konce roztahovacího klínu (2).
- Odpad z řezaného obrobku zůstane ležet na stole pily (1), dokud se nevrátí pilový kotouč (5) do své výchozí polohy.
- Dlouhé obrobky zajistíte proti spadnutí na konci řezání (například odvalovacím stojanem apod.).

8.1.2. Řezání úzkých obrobků (Obr. 30)

Při podélných řezech obrobků o šířce menší než 120 mm vždy zásadně použijte posuvnou tyč (29). Posuvná tyč je součástí dodávky! **Opatřebenou nebo poškozenou posuvnou tyč okamžitě vyměňte.**

8.1.3. Řezání velmi úzkých obrobků (Obr. 31)

- Pro podélné řezání velmi úzkých obrobků o šířce 30 mm nebo menší je bezpodmínečně nutné používat posuvný dřevěný blok.
- V tomto případě je velmi výhodné používat nízkou vodicí plochu paralelního dorazu.
- **Součástí dodávky není žádný posuvný dřevěný blok! (Je k dispozici u vašeho specializovaného prodejce). Opatřebenou dřevěný blok včas vyměňte.**

8.1.4. Provádění řezů pod úhlem (Obr. 32)

Řezy pod úhlem musí být vždy prováděny s použitím paralelního dorazu (7).

- Pilový kotouč (5) nastavte na požadovaný úhel. (Viz 7.5.)
- Nastavte paralelní doraz (7) podle šířky a výšky obrobku (viz 7.3.1).
- Proveďte řez v souladu se šířkou obrobku (viz 8.1.1., 8.1.2 a 8.1.3.)

8.1.5. Provádění příčných řezů (Obr. 33)

- Úhlový doraz (28) spolu s dorazovou kolejnicí (27) zasuňte do jedné z drážek ve stole pily (1) a nastavte na požadovaný úhel. (Viz 7.4.) Jestliže si přejete také naklonit pilový kotouč (5) šikmo, použijte tu drážku, která nepřivede vaši ruku a příčný doraz do kontaktu s ochranou pilového kotouče
- V případě potřeby nastavte dorazovou kolejnici (27) tak, aby se nemohla při provádění řezu srazit s pilovým kotoučem.
- Obrobek tlačte pevně proti dorazové kolejnici (27).
- Zapněte pilu.
- Pro provedení řezu tlačte úhlový doraz (28) a obrobek proti pilovému kotouči.
- **Důležité:** Držte vždy vedenou část obrobku. Nikdy nadržte tu část obrobku, která bude uřezávána.
- Úhlový doraz (28) posunujte stále dopředu, dokud nebude obrobek plně přeříznut.
- Nyní vypněte pilu. Odpad odstraňujte až po úplném zastavení otáčení se pilového kotouče.

8.2 Práce se saněmi

8.2.1 Uvolnění saní (Obr. 5, 20)

- Uvolněte obě blokové páky (38).
- Zajistěte úhlový doraz (28) blokovacím tlačítkem (50) na předním konci saní (37).

8.2.2 Provádění řezů pomocí posuvného stolu (Obr. 28)

- Nastavte úhlový doraz na požadovaný úhel.
- Tlačte obrobek pevně proti dorazové kolejnici (27) a posouvejte posuvný stůl pomalu proti pilovému kotouči.
- Posuvný stůl posunujte stále dopředu, dokud nebude obrobek plně přeříznut.
- Nyní vypněte pilu. **Důležité:** Odpad odstraňujte až po úplném zastavení otáčení se pilového kotouče.

9. Výměna napájecího kabelu

Jestliže je napájecí kabel tohoto zařízení poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo poprodejním servisem výrobce, nebo podobně zaškolenou osobou, aby se zamezilo nebezpečím.

10. Čištění, údržba a objednávání náhradních dílů

Před zahájením jakéhokoli čištění pokaždé nejprve vytáhněte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky.

10.1 Čištění

- Udržujte všechna bezpečnostní zařízení, vzduchové otvory a kryt motoru pokud možno v čistém stavu a bez prachu. Otřete zařízení vlhkým hadříkem nebo jej ofoukejte stlačeným vzduchem při nízkém tlaku.
- Doporučujeme vždy vyčistit zařízení ihned po ukončení každé práce se zařízením.
- Zařízení čistěte pravidelně navlhčeným hadříkem a s trochou jemného mýdla. Nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla; ty mohou poškodit plastové části zařízení. Zamezte jakémukoli vniknutí vody do zařízení. Vniknutí vody do elektrického nástroje zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

10.2 Uhlíkové kartáčky

V případě nadměrného jiskření si nechte zkontrolovat uhlíkové kartáčky kvalifikovaným elektrikářem. Důležité! Výměnu uhlíkových kartáčů smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

10.3 Údržba

Uvnitř zařízení nejsou žádné části, které by vyžadovaly dodatečnou údržbu.

10.4 Transport

- Pro transport nadzvedněte trochu stůl pily uchopením za transportní rukojeti (26) tak, aby bylo možno pilu přemístit na odvalovací válce.
- Transportujte stroj pouze jsou-li namontována bezpečnostní zařízení a ochrana pilového kotouče.
- Při transportu zajistěte zařízení proti posunování; bezpečně jej upevněte zespodu.

10.5 Objednávání výměnných dílů:

Při objednávání výměnných dílů uveďte prosím následující údaje:

- Typ stroje
- Číslo stroje
- Identifikační číslo stroje
- Číslo dílu požadovaného náhradního dílu.

Naše aktuální ceny a další informace naleznete na adrese www.isc-gmbh.info

11. Likvidace a recyklace

Zařízení je dodáváno v obalu, který jej chrání proti poškození při dopravě. Surové materiály v tomto obalu je možno opět použít nebo recyklovat. Vlastní zařízení a jeho příslušenství jsou vyrobeny z různých druhů materiálů, jako například z kovů a plastů. Nikdy nelikvidujte závadné zařízení jeho vyhozením do komunálního odpadu. Zařízení musí být předáno do příslušného sběrného střediska odpadů pro zajištění jeho správné likvidace. Pokud nevíte, kde se takové sběrné středisko nachází, zeptejte se na místním obecním zastupitelstvu.

12. Uskladnění

Skladujte zařízení a jeho příslušenství mimo dosah dětí na tmavém a suchém místě při teplotách nad bodem mrazu. Ideální teplota pro skladování je v rozmezí od 5 do 30 °C. Skladujte toto elektrické zařízení v jeho originálním obalu.



Pouze pro země EU

Nikdy neodkládejte žádné elektrické nářadí do komunálního odpadu.

Pro splnění požadavků Evropské směrnice 2002/96/EC, týkající se starých elektrických a elektronických zařízení, a její implementace do národních zákonů, musí být staré elektrické nářadí odděleno od ostatních odpadů, a zlikvidováno způsobem přátelským pro životní prostředí, to je předáním do recyklačního sběrného místa.

Recyklační alternativa pro požadavek na vrácení:

Jako alternativa pro vrácení tohoto zařízení výrobcí, musí se vlastník tohoto elektrického zařízení ujistit, že zařízení bude správně zlikvidováno, jestliže si jej již nepřeje nadále uchovat. Staré zařízení musí být předáno do vhodného sběrného místa odpadů, které zlikviduje toto zařízení v souladu s národními předpisy pro recyklaci a likvidaci odpadů. Toto neplatí pro žádné příslušenství nebo pomůcky, které byly dodány se starým zařízením a neobsahují elektrické součástky.

Přetisk nebo reprodukce dokumentace a podkladů dodaných spolu s výrobkem jakýmikoli jinými prostředky, vcelku nebo částečná, je povolena pouze s výslovným souhlasem společnosti iSC GmbH.

Podléhá technickým změnám

Záruční ustanovení

Společnost iSC GmbH nebo DIY sklad, kde jste uskutečnili nákup, zaručují opravu závad nebo výměnu zařízení podle následujícího přehledu. Zákonné záruční nároky nejsou tímto dotčeny.

Kategorie	Příklad	Záruka
Závada materiálu nebo výrobní závada		24 měsíců
Snadno opotřebitelné díly*	V-řemen, uhlíkové kartáčky, vložka stolu, posuvná tyč	6 měsíců
Spotřební materiál*	Pilový list	Záruka pouze v případě bezprostřední okamžité závady (24 hodin po nákupu / datum na dodacím listu)
Chybějící části		5 pracovních dnů

* Nemusí být nutně součástí přehledu dodávky!

Pokud jde o spotřební materiál, opotřebené díly a chybějící části, společnost iSC GmbH garantuje opravu závad nebo novou dodávku, pouze pokud byla závada oznámena do 24 hodin (spotřební materiál), 5 pracovních dnů (chybějící díly), nebo do 6 měsíců (snadno opotřebitelné části) po zakoupení, s datem zakoupení uvedeném na dodacím listu.

V případě závad týkajících se materiálu výroby, žádáme laskavě o zaslání zařízení spolu s plně vyplněným záručním listem, dodaným spolu se zařízením. Je důležité, abyste přesně popsali vlastní závadu.

Pro toto prosím odpovězte na následující otázky:

- Pracovalo zařízení celou dobu v pořádku, nebo bylo závadné od začátku?
- Všimli jste si něčeho (symptomu nebo závady) před vlastní poruchou?
- Jakou funkční závadu má zařízení podle vašeho názoru (hlavní symptom)?

Popište tuto funkční závadu.

Záruční certifikát

Vážený zákazníku,

Všechny naše výrobky podléhají přísným kontrolám kvality s cílem zajistit, že je dostanete v perfektním stavu. Jestliže i přesto dojde u vašeho zařízení k nějaké závadě, prosím kontaktujte naše servisní oddělení na adrese uvedené na záručním listu. Samozřejmě, že pokud nám raději zavoláte na níže uvedené telefonní číslo servisní služby, rádi vám nabídneme naši pomoc. Prosím vezměte na vědomí následující podmínky, při kterých je možno uplatnit záruční nároky:

1. Tyto záruční podmínky pokrývají doplňková záruční práva, a žádným způsobem neovlivňují statutární záruční práva. Neúčtujeme vám za tuto záruku.
2. Naše záruka pokrývá pouze problémy způsobené materiálovými a výrobními závadami, a je omezena na odstranění těchto závad, nebo na výměnu zařízení. Upozorňujeme, že naše zařízení není určeno ke komerčnímu, obchodnímu ani průmyslovému využití. A obráceně, tato záruka se stává neplatnou, jestliže je zařízení použito ke komerčním, obchodním nebo průmyslovým využitím, nebo pro ostatní podobné činnosti. Z naší záruky je také vyjmuto následující: kompenzace za škody při transportu, škody způsobené nedodržením pokynů pro instalaci /montáž, nebo škody způsobené neodbornou instalací, nedodržením provozních pokynů (například připojením k chybnému typu zdroje napětí nebo proudu), zneužitím nebo nevhodným použitím (jako je přetěžování zařízení nebo použití neschválených nástrojů nebo příslušenství), nedodržováním předpisů pro údržbu nebo bezpečnostních předpisů, vniknutím cizích tělísek do zařízení (například písku, kaménků nebo prachu), účinky síly nebo externími vlivy (například poškození způsobené pádem přístroje), a dále normálním opotřebením vyplývajícím ze správné činnosti zařízení. Toto platí především pro dobíjecí baterie, pro které i přesto poskytujeme záruku na dobu 12 měsíců. Tato záruka se stává neplatnou v případě jakéhokoli pokusu o neoprávněnou manipulaci s tímto zařízením.
3. Záruka platí po dobu 2 roků počínaje datem nákupu zařízení. Záruční nároky musí být uplatněny před koncem záruční doby, a do dvou týdnů po zjištění závady. Po uplynutí záruční doby nebudou přijaty žádné reklamační nároky. Původní záruční doba zůstává v platnosti i v případě provedených oprav nebo vyměněných dílů. V těchto případech provedené práce nebo namontované díly nejsou důvodem k prodloužení záruční doby, ani k poskytnutí jakékoli nové záruky z důvodu provedené práce nebo namontovaných dílů. Toto také platí v případě použití servisu na místě.
4. Pro uplatnění záručního nároku, prosím odešlete vaše závadné zařízení bez poštovního na níže uvedenou adresu. Prosím přiložte buď originál nebo kopii vašeho prodejního dokladu, nebo jiný datovaný doklad o nákupu. Prosím uchovávejte váš prodejní doklad na bezpečném místě, neboť je to váš doklad o nákupu. Pomůže nám, jestliže popíšete co nejpodrobněji povahu daného problému. Jestliže bude závada pokryta naší zárukou, vaše zařízení buď okamžitě opravíme a vrátíme vám, nebo vám zašleme nové zařízení.

Samozřejmě vám také rádi nabídneme zpoplatněný servis oprav jakýchkoli závad, které nejsou pokryty naší zárukou, nebo také jednotek, které také nejsou již pokryty naší zárukou. Pro využití tohoto servisu, prosím zašlete zařízení na naši servisní adresu.

Také si povšimněte omezení této záruky, týkající se snadno opotřebitelných dílů/materiálů spotřebního charakteru, a chybějících částí, jak je stanoveno v záručních podmínkách v těchto provozních pokynech.

Obsah

1. Bezpečnostné predpisy
2. Usporiadanie a dodané položky
3. Určené použitie
4. Technické údaje
5. Pred spustením zariadenia
6. Montáž
7. Obsluha
8. Prevádzka
9. Výmena napájacieho káblu
10. Čistenie, údržba a objednávanie náhradných dielov
11. Likvidácia a recyklácia
12. Uskladnenie



Upozornenie – Prečítajte si tento návod k použitiu, aby sa znížilo riziko zranenia



Noste ochranu sluchu. Hluk môže poškodiť sluch.



Noste dýchaciu masku. Pri práci s drevom alebo ďalšími materiálmi sa môže vytvárať prach, ktorý je škodlivý pre ľudské zdravie. Nikdy nepoužívajte toto zariadenie pre prácu na akýchkoľvek materiáloch, ktoré obsahujú azbest!



Noste bezpečnostné okuliare. Iskry, ktoré vznikajú v priebehu práce, alebo odštiepky, triesky a prach, vytvárané zariadením, môžu spôsobiť oslepnutie.



Dôležité! Riziko zranenia! Nepribližujte sa k otáčajúcemu sa pílovému kotúču.

⚠ Dôležité.

Pri používaní tohoto zariadenia musí byť dodržaných niekoľko bezpečnostných opatrení, aby sa zabránilo zraneniam a škodám. Prečítajte si prosím starostlivo celý návod na použitie a bezpečnostné predpisy. Majte tento návod k použitiu uložený na bezpečnom mieste, aby boli informácie v ňom obsiahnuté kedykoľvek k dispozícii. Ak zariadenie odovzdáte inej osobe, pridajte k nemu i tento návod k použitiu a tiež tieto bezpečnostné informácie. Nenesieme žiadnu zodpovednosť za škody alebo nehody, ktoré vzniknú nedodržaním týchto pokynov a bezpečnostných pokynov.

1. Bezpečnostné predpisy

Príslušné bezpečnostné informácie nájdete v priloženej príručke

⚠ Upozornenie!

Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy a pokyny.

Akékoľvek chyby, vzniknuté z dôvodu nedodržania týchto bezpečnostných predpisov a pokynov, môžu mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie.

Majte všetky bezpečnostné predpisy a pokyny uložené na bezpečnom mieste pre ich použitie v budúcnosti.

2. Usporiadanie a dodané položky

2.1 Usporiadanie (Obr. 1-9)

1. Stôl kotúčovej píly
2. Rozťahovací klin
3. Kryt pre pripojenie odsávania
4. Kryt pílového kotúča
5. Pílový kotúč
6. Dorazová kolajnica (paralelný doraz)
7. Paralelný doraz
8. Rozšírenie stola, ľavé
9. Vodiaca kolajnica pre paralelný doraz
10. Rozšírenie stola, pravé
11. Upínacia páka pre paralelný doraz
12. Stupnica pre uhlové zošíknenie pílového kotúča
13. Nastavovacia páka pre výšku rezu
14. Nastavovacie kolečko pre zošíknenie pílového kotúča
15. Nastavovacia skrutka
16. Noha
17. Gumová podložka (typ A)
18. Priečna vzpera, uholníkový typ (2x)
19. Doska

20. Priečna vzpera, plochý typ (2x)
21. Gumová nôžka (typ B)
22. Nastavovacia páka 45° - 47°
23. Nastavovacia páka -2° - 0°
24. Blokovacie tlačidlo pre rozšírenie stola, ľavé
25. Blokovacie tlačidlo pre rozšírenie stola, pravé
26. Transportná rukoväť
27. Dorazová kolajnica pre uhlový doraz
28. Uhlový doraz
29. Posuvná tyč
30. Kľúč pre výmenu pílového kotúča
31. Otvorený stranový kľúč 10 mm / 13 mm
32. Skrutka s vnútorným šesťhranom, krátka
33. Skrutka s vnútorným šesťhranom, stredná
34. Skrutka s vnútorným šesťhranom, dlhá
35. Podložka
36. Poistná matica
37. Sane
38. Aretačná páka pre sane
39. Koleso
40. Náprava
41. Držiak nápravy
42. Prípojka odsávača (kryt)
43. Vložka stolu
44. Aretačná páka pre zošíknenie pílového listu
45. Spínač Zap/Vyp
46. Spínač preťaženie
47. Stupnica
48. Drážka
49. Poistné upínadlo
50. Aretačné tlačidlo
51. Matica, plochá

2.2 Dodané položky

Prosím skontrolujte, či je výrobok kompletný, ako je špecifikované v prehľade dodávky. Ak chýbajú niektoré diely, prosím kontaktujte naše servisné stredisko alebo najbližšiu pobočku DIY skladu, v ktorej ste uskutočnili nákup, a to najneskôr do 5 pracovných dní po zakúpení výrobku a po doručení platnej faktúry nákupu. Viď takisto záručnú tabuľku v záručných ustanoveniach na konci tohto návodu na použitie.

- Otvorte obal a opatrne vyberte zariadenie.
- Odstráňte obalové materiály a akékoľvek balenie alebo dopravné vystuženie (pokiaľ sú použité).
- Skontrolujte, či boli dodané všetky položky.
- Preverte zariadenie a príslušenstvo na prípadné poškodenie behom dopravy.
- Pokiaľ je možné, uchovajte si obal až do konca záručnej doby výrobku.

Dôležité!

Toto zariadenie a obalové materiály nie sú hračkami. Nenechte deti hrať sa s plastovými sáčkami, fóliami a malými dielmi. Je možné nebezpečenie ich prehĺtnutia alebo zadusenie sa!

- Rozťahovací klin
- Ochrana pílového kotúča
- Dorazová kolajnička (paralelný doraz)
- Paralelný doraz
- Noha (3x bez nastavovacej skrutky, 1x s nastavovacou skrutkou)
- Gumová podložka, typ A (2x)
- Gumová podložka, typ B (2x)
- Priečna vzpera, uholníkový typ (2x)
- Doska
- Priečna vzpera, plochý typ (2x)
- Transportná rukoväť (2x)
- Dorazová kolajnica pre uhlový doraz
- Uhlový doraz
- Posuvná tyč
- Kľúč pre výmenu pílového kotúča
- Otvorený stranový kľúč 10 mm / 13 mm
- Skrutka s vnútorným šesťhranom (4x)
- Skrutka s vnútorným šesťhranom (28x)
- Skrutka s vnútorným šesťhranom, dlhý (8x)
- Podložka (40x)
- Matica, plochá (4x)
- Poistná matica (28x)
- Nápravy s kolesami a držiak náprav (vopred zmontované)
- Originálny návod na použitie
- Bezpečnostné informácie

3. Určené použitie

Táto stolná kotúčová píla je navrhnutá pre pozdĺžne a priečne rezanie (iba pri použití priečného dorazu) všetkých typov dreva rozmerovo zodpovedajúcich rozmerom stroja. Zariadenie nesmie byť použité na rezanie žiadnych drevených gulatín.

Zariadenie musí byť použité iba pre predpísané použitie. Akékoľvek iné použitie je považované za zneužitie. Za akékoľvek škody alebo zranenie, spôsobené nesprávnym použitím, bude zodpovedný užívateľ / operátor a nie výrobca.

Upozorňujeme, že naše zariadenie nie je určené ku komerčnému, obchodnému ani priemyslovému využitiu. V prípade komerčného, obchodného, priemyslového využitia tohoto zariadenia, alebo pre podobné účely, dôjde k automatickému zániku platnosti našej záruky.

Zariadenie musí pracovať iba s vhodnými pílovými kotúčmi (pílové kotúče zhotovené z HM alebo CV).

Je zakázané používať akýkoľvek typ HSS pílového kotúča a deliaci kotúč.

Pre správne použitie zariadenia musíte taktiež dodržiavať bezpečnostné informácie, pokyny po montáž a prevádzkové pokyny, ktoré nájdete v tomto manuále.

Všetky osoby, ktoré používajú zariadenie a vykonávajú servis, musia byť oboznámené s týmito prevádzkovými pokynmi, a musia byť informované o potenciálnych nebezpečeniach tohto zariadenia. Je taktiež zásadou dodržiavať predpisy na predchádzanie úrazov, platné vo vašej krajine. To platí i pre všeobecné predpisy pre zdravie a bezpečnosť pri práci.

Výrobca neponesie zodpovednosť za akékoľvek zmeny vykonané na tomto zariadení, ani za akékoľvek škody, vzniknuté z dôvodu týchto zmien. Ani i ak je zariadenie používané podľa pokynov, nie je však prakticky možné vylúčiť faktory niektorých zbytkových nebezpečí.

V súvislosti s konštrukciou a riešením tohto stroja sa môžu vyskytnúť ešte nasledujúce nebezpečená:

- Kontakt s pílovým kotúčom v nezakrytej oblasti kotúča.
- Dotknutie sa otáčajúceho sa pílového kotúča (zranenie porezaním).
- Spätný vrh obrábaných dielov a častí obrábaných dielov.
- Prasknutie kotúča píly.
- Vymrštenie závadných britov zo zliatinového karbidu z kotúča píly.
- Poškodenie sluchu ak nie je používaná nezbytná ochrana sluchu.
- Škodlivé emisie dreveného prachu pri používaní zariadení v uzavretých miestnostiach.

4. Technické údaje

Sieťové napätie.....	230 V~ 50Hz Hz
Výkon P	S1 1500 W S6 40% 1800 W
Otáčky chodu naprázdno	4 500 ot.min ⁻¹
Pílťový kotúč zo zliatinového karbidu Ø 250 x Ø 30 x 3 mm	
Počet zubov	48
Rozmery stolu	625 x 500 mm
Rozmery stolu s rozšírením	625 x 740 mm
Maximálna výška rezu	75 mm / 90° 53 mm / 45°
Nastavenie výšky v rozsahu	0 - 75 mm
Natočenie pílťového kotúča.....	plynulé -2° - 47°
Prípojka odsávania	Ø 36 mm
Hmotnosť.....	približne 27 kg

Hluk a vibrácie

Hodnoty hluku a vibrácií boli zmerané v súlade s EN 61029.

Predvážkové hodnoty

Hladina akustického tlaku L_{pA}	98,5 dB(A)
Neistota K_{pA}	3 dB
Hladina akustického výkonu L_{wA}	109,4 dB(A)
Neistota K_{wA}	3 dB

Uvedené hodnoty sú emisnými hodnotami, a spoľahlivými hodnotami na pracovisku. Ak existuje vzťah medzi emisnými a imisnými úrovňami, nie je možné stanoviť akékoľvek konkrétne závery, pokiaľ ide o nutnosť dodatočných bezpečnostných opatrení. K faktorom s potenciálnym vplyvom na aktuálnu imisnú úroveň na pracovisku patrí doba trvania pôsobenia, typ miestnosti, ďalšie zdroje hlučnosti v okolí, apod., napríklad počet strojov, a ostatné činnosti v okolí. Spoľahlivé hodnoty pre pracovisko sa takisto líšia medzi jednotlivými zemami. Spolu s týmito informáciami si musí byť užívateľ schopný urobiť sám presnejšie posúdenie podľa prítomných skutočných nebezpečí a rizík.

Noste ochranu sluchu.

Hluk môže poškodiť sluch.

Udržujte hlukové emisie a vibrácie na minimálnej úrovni.

- Používajte iba zariadenia, ktoré sú v perfektnom stave.
- Vykonávajte pravidelne servis a čistenie zariadenia.
- Prispôbte váš pracovný štýl tomuto zariadeniu.

- Zariadenie nepreťažujte.
- Vždy keď je to nutné, nechajte si vykonať servis zariadenia.
- Keď zariadenie nepoužívate, vypnite ho.

Zostatkové riziká

I v prípade, že používate toto elektrické náradie v zhode s týmito inštrukciami, nedajú sa vylúčiť určité zostatkové riziká. V súvislosti s konštrukciou a riešením tohoto stroja se môžu vyskytnúť ešte nasledujúce nebezpečenstva:

1. Poškodenie pľúc, ak nie je použitá vhodná protiprachová maska.
2. Poškodenie sluchu, ak nie je použitá vhodná ochrana sluchu.
3. Poškodenie zdravia spôsobené vibráciami ruky-paže v prípade, že je zariadenie používané dlhodobo alebo nie je správnym spôsobom vedené do spáru, alebo nie je udržiavané v dobrom stave.

5. Pred spustením zariadenia

Pred pripojením zariadenia do elektrickej siete sa uistite, že parametre siete odpovedajú špecifikáciám uvedeným na typovom štítku.

Predtým, než budete robiť akékoľvek úpravy zariadenia, vždy zariadenie najprv odpojte od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky káblu zo zásuvky.

- Vyberte stolnú kotúčovú pílu a skontrolujte ju na prípadné poškodenie, ktoré mohli vzniknúť pri doprave.
- Uistite sa, že stroj bezpečne stojí, napríklad ho priskrutkujte k pracovnému stolu alebo k pevnému základu.
- Pred zapnutím zariadenia musia byť všetky kryty a bezpečnostné zariadenia správne namontované na svojich miestach.
- Pílťový kotúč sa musí otáčať voľne.
- Pri práci s drevom, ktoré bolo predtým už spracované, dávajte pozor na cudzie predmety v dreve, ako sú klince alebo skrutky apod.
- Pred stisknutím tlačidla ZAP/VYP sa uistite, že je pílťový kotúč správne namontovaný, a že pohyblivé časti zariadenia sa pohybujú plynule.

6. Montáž

Dôležité! Vždy zoskrutkujte spoje, ktoré majú samosvorné matice (viď. Obr. 3, položka 36), otáčaním skrutky s hlavou s vnútorným šesťhranom, pri súčasnom pevnom pridržovaní matice, pre dosiahnutie riadneho utiahnutia.

6.1 Montáž základového rámu (Obr. 8-13)

- Otočte pílu spodkom nahor a položte ju na podlahu
- Jedna z nôh (16) má päťicu pre nastavovaciu skrutku (15). Zaskrutkujte nastavovaciu skrutku do tejto päťice. Použite túto nohu s nastavovacou skrutkou ako jednu z predných nôh; tým bude ľahko prístupná pre jemné dostavovanie.
- Použite krutky s hlavou s vnútorným šesťhranom (34), podložky (35) a matice (36) pre voľné pripevnenie oboch predných nôh (16) k prednej časti píly.
- Použite skrutky s hlavou s vnútorným šesťhranom (34), podložky (35) a matice (36) pre voľné pripevnenie oboch zadných nôh (16) k zadnej časti píly.
- Použite skrutky s hlavou s vnútorným šesťhranom (33), podložky (35) a matice (36) pre pripevnenie všetkých štyroch nôh k bočniciam stroju.
- Nasadte gumové podložky (17, 21) na nohy.
- Použite skrutky s hlavou s vnútorným šesťhranom (33), podložky (35) a matice (36) pre voľné pripevnenie priečných vzpier (20) k zadným nohám.
- Priskrutkujte dosku (19) k uholníkovým priečnym vzperám (18), potom voľne priskrutkujte tieto uholníkové priečne vzpery k nohám. V prípade potreby nastavte priečne vzpery (18) ručným ohnutím tak, aby sa otvory v doske (19) kryli s otvormi v priečných vzperách (18).
- Použite skrutky (33) a podložky (35) k priskrutkovaniu držiaka nápravy (41) k zadným nohám tak, aby smerovali k zadnej časti stroju a dotýkali sa zeme.
- Použite skrutky s hlavou s vnútorným šesťhranom (32), podložky (35) a matice (51) k priskrutkovaniu transportných rukovätí (26) k nohám v prednej časti stroja.
- Zarovnajte stôl tak, aby bol vyvážený, a potom utiahnite všetky matice a skrutky.

6.2 Montáž a nastavenie rozťahovacieho klinu (Obr. 15a, 15b)

- Dôležité!** Vytiahnite zástrčku kábla zo zásuvky.
- Vyberte vložku stola (43) (viz 6.4).
- Uvoľnite skrutku (z) pre namontovanie rozťahovacieho klina.
- Zasuňte rozťahovací klin (2) do pripraveného držiaka.
- Nastavte pílový kotúč (5) na maximálnu hĺbku rezu, premiestnite do polohy 0°, a zablokujte na mieste.
- Tlačte rozťahovací klin (2) hore, pokiaľ nebude medzera medzi stolom píly (1) a horným krajom rozťahovacieho klinu rovná približne 10 cm.
- Vzdialenosť medzi pílovým kotúčom (5) a rozťahovacím klinom (2) musí byť 3-5 mm.
- Utiahnite skrutku (z) a zasuňte vložku stola.

6.3 Montáž ochrany pílového kotúča (Obr. 1, 16)

- Namontujte ochranu pílového kotúča (4) do oválneho otvoru (y) v rozťahovacom klíne. Pomocou skrutky (x) pripevnite ochranu pílového kotúča a skrutku utiahnite iba tak, aby bolo ešte možné posúvať ochranu pílového kotúča.
- Ochrana pílového kotúča musí byť vždy pred zahájením rezania sklopená nad obrobkom do dolnej polohy.
- Pre pripojenie hadice odsávacieho systému je možné odstrániť kryt (3) na ochrane pílového kotúča (odsávacia hadica/odsávací systém nie sú zahrnuté do dodávky).
- Tento stroj sa nesmie používať bez namontovanej ochrany pílového kotúča.

6.4 Výmena vložky stola (Obr. 17)

- Vložka stola musí byť otvorená vždy, keď ju potrebujete vymeniť, alebo keď prišlo k jej poškodeniu, a vždy, keď vymieňate pílový kotúč alebo nastavujete rozťahovací klin.
- Pre zamedzenie pravdepodobnosti zranenia by ste mali vymeniť vložku stola vždy, keď je opotrebovaná alebo poškodená.
- Dôležité!** Vytiahnite zástrčku kábla zo zásuvky.
- Odstráňte ochranu pílového kotúča (4).
- Vyskrutkujte skrutky so zapustenou hlavou z vložky stola.
- Vyberte vložku stola (43).
- Namontujte novú vložku stola v obrátenom poradí podľa vyššie uvedených operácií.

6.5 Montáž/výmena pilového kotúča (Obr. 18)

- Dôležité! Vytiahnite zástrčku kábla zo zásuvky.
- Pri manipulácii s pilovým kotúčom noste vždy rukavice. Riziko zranenia!
- Vyskrutkovaním oboch skrutiek so zapustenou hlavou vyberte vložku stola (viz 6.4).
- Vyskrutkujte maticu pomocou kľúča (30) nasadeného na vlastnú maticu, a pomocou ďalšieho otvoreného stranového kľúča (31), nasadeného na hriadeľ motora, pre vyvíjanie protitlaku.
- Dôležité! Otáčajte maticu v smere otáčania pilového kotúča.
- Odstráňte vonkajšiu prírubu a starý pilový kotúč stiahnite z vnútornej príruby pod šikmým uhlom.
- Pred namontovaním nového pilového kotúča dôkladne vyčistite prírubu kotúča.
- Namontujte a upevnite nový pilový kotúč v opačnom poradí podľa vyššie uvedených operácií. **Dôležité! Všimnite si smer otáčania. Rezný uhol zubov musí súhlasiť so smerom chodu, to je smerom dopredu (viď. šípka na ochrane pilového kotúča).**
- Späťne namontujte a nastavte rozťahovací klin (2) a ochranu pilového kotúča (4) (viz 6.2., 6.3.).
- Pred zahájením ďalšej práce s pilou skontrolujte, či sú všetky bezpečnostné zariadenia správne namontované, a či sú v dobrom stave.

7. Obsluha

7.1. Spínač ZAP/VYP a spínač preťaženia (Obr. 7)

- Pre zapnutie píly stlačte zelené tlačidlo „I“. Pred zahájením rezania počkajte, pokiaľ pilový kotúč nedosiahne svojich maximálnych otáčok.
- Pre vypnutie píly stlačte červené tlačidlo „0“.

Motor píly je chránený proti preťaženiu spínačom preťaženia (46). Ak príde k prekročeniu menovitého prúdu, spínač preťaženia (46) vypne celé zariadenie.

- Nechajte niekoľko minút zariadenie vychladnúť.
- Stlačte spínač preťaženia.
- Pre opätovné zapnutie píly následne stlačte zelené tlačidlo „I“.

7.2. Hĺbka rezu (Obr. 1)

Otáčaním ručnej kľuky (13) nastavte pilový kotúč (5) na požadovanú hĺbku rezu.

Otáčanie proti smeru hodinových ručičiek:
menšia hĺbka rezu

Otáčanie v smere hodinových ručičiek:
väčšia hĺbka rezu

7.3. Paralelný doraz

7.3.1. Výška dorazu (Obr. 21, 22)

- Tlačte dorazovú kolajničku (6) na paralelný doraz (7)
- Paralelný doraz (7), dodaný spolu so stolnou kotúčovou pilou, má dve vodiace plochy rôzne vysoké.
- Pre väčšiu hrúbku rezaného materiálu musíte použiť dorazovú kolajničku (6), znázornenú na Obr. 21, pre slabší materiál musíte použiť dorazovú kolajničku znázornenú na Obr. 25
- K prestaveniu dorazovej kolajničky (6) musíte uvoľniť obe skrutky s ryhovanou hlavou (w) pre uvoľnenie dorazovej kolajničky (6) z paralelného dorazu (7).
- V závislosti na požadovanú výšku rezu sa dorazová kolajnička zasunie do jednej z dvoch rôznych drážok na paralelnom doraze a zaistia sa skrutky s ryhovanou hlavou.
- Dorazovú kolajničku je možné vybrať a upevniť buď v pravom, alebo ľavom paralelnom doraze, podľa účelu použitia.
- Paralelný doraz sa nastavuje vo výrobnom závode voči vodiacej kolajničke pod pravým uhlom. Použitím oboch Allenových skrutiek (v paralelnom doraze) je možno toto nastavenie prestaviť.
- Ak si prajete prestaviť paralelný doraz: Uvoľnite skrutky (u) na paralelnom dorazu (7). Nastavte paralelný doraz tak, aby bol súbežný s pilovým kotúčom (5) alebo kolmý k vodiacej kolajničke (9). Späťne dotiahnite skrutky (u).

7.3.2. Šírka rezu (Obr. 1, 21, 22)

- Pri pozdĺžnom rezaní drevených dielov musí byť použitý paralelný doraz (7).
- Paralelný doraz (7) je možno namontovať na ľubovoľnej strane stola píly (1).
- Paralelný doraz (7) musí byť zasunutý do vodiacej kolajničky (9) stola píly (1).
- Paralelný doraz (7) je možné nastaviť na požadovaný rozmer pomocou stupnice (47) na vodiacej kolajničke (1).
- Pomocou páky (11) je možné upevniť paralelný doraz v požadovanej polohe.

7.3.3. Rozšírenie stola, ľavej/pravej a stupnice (Obr. 6a, 6b, 23-26)

- Na rozšírenie stola na ľavej strane (8) deaktivujte blokovacie tlačítka (24) v prednej a zadnej časti na spodnej strane stola. Teraz vytiahnite rozšírenie stola doľava a opäť zaistíte blokovacími tlačítkami.
- Pre rozšírenie stola na pravej strane (10) deaktivujte blokovacie tlačítka (25) v prednej a zadnej časti na spodnej strane stola. Teraz vytiahnite rozšírenie stola doprava a opäť zaistíte blokovacími tlačítkami.
- Právě predĺženie stola má pohyblivú indikačnú stupnicu. Táto stupnica má celkom štyri rôzne hodnotové údaje pre nastavenie vyššieho a nižšieho paralelného dorazu (viď. 7.3.1), každé z nich pre vyťaženie a zasunutie rozšírenie stola.
- Pri zasunutom pravom rozšírení stola je možné šírku nastavenú v pravom doraze odčítať na dolnom riadku stupnice. Je indikovaná ukazovateľom (a) dorazovej kolajnice. Dolný riadok stupnice má dve linky, označené pre nastavenie vyššieho a nižšieho paralelného dorazu (viď. 7.3.1)
- Pri vysunutom pravom rozšírení stola platí horný riadok stupnice: Nastavte ukazovateľ dorazovej kolajnice (a) na koncový bod dolného riadku stupnice. Koncové body sú 25 cm pre nižší paralelný doraz a 30 cm pre vyšší paralelný doraz. Hodnotu celkovej šírky je teraz možné odčítať na hornom riadku stupnice na indikátore (b). Maximálna hodnota je 47 cm (s nižším paralelným dorazom) alebo 52 cm (s vyšším paralelným dorazom).

7.3.4. Nastavenie dĺžky dorazu (Obr. 27)

- Aby sa zabránilo viaznutiu rezaného materiálu, je dorazová kolajnička (6) posúvateľná v pozdĺžnom smere
- Praktické pravidlo: Zadný koniec dorazu sa dotýka pomyslenej línie, ktorá začína približne v strede pílového kotúča a pokračuje pod uhlom 45° smerom dozadu.
- Nastavte požadovanú šírku rezu.
 - Uvoľnite skrutky s ryhovanou hlavou (w) a tlačte dorazovú kolajničku (6) smerom dopredu, až sa dotkne pomyslenej 45° línie.
 - Späťne utiahnite skrutky s ryhovanou hlavou (w).

7.4. Uholový doraz (Obr. 19)

- Tlačte dorazovú kolajničku (27) na uholový doraz (28)
- Zasuňte uholový doraz (28) do drážky (48) stola pily.
- Uvoľnite blokováciu rukoväť (49).
- Otáčajte dorazovou kolajničkou (27), dokiaľ šípka nesmeruje na požadovaný uhol.
- Späťne utiahnite blokováciu rukoväť (49).

Dôležité!

- Neposúvajte dorazovú kolajničku (27) príliš ďaleko v smere k pílovému kotúču.
- Vzdialenosť medzi dorazovou kolajničkou (27) a pílovým kotúčom (2) musí byť približne 2 cm.

7.5. Nastavenie uhla (Obr. 5)

- Uvoľnite blokováciu rukoväť (44) jej otáčaním proti smeru hodinových ručičiek. Na získanie dostatočného priestoru pre nastavenie je možné blokováciu páku vyradiť potiahnutím (podobne ako u rohátky).
- Uvoľnite blokováciu rukoväť (44).
- Otáčaním kola (14) nastavte na stupnici požadovaný uhol.
- Zaistíte blokováciu rukoväť v polohe požadovaného uhla.
- Pre uhly v rozmedzí -2° až 0° otvorte nastavovaciu páku (22) na prednej strane stroja, aby sa uvoľnilo nastavovacie koleso (14) pre tento rozsah uhlov.
- Podobne pre uhly v rozmedzí -45° až 47° otvorte nastavovaciu páku (23) na konci stroja.
- Zaistíte blokováciu rukoväť (44) jej otočením v smere hodinových ručičiek.

8. Prevádzka

Dôležité!

- Po každom novom nastavení doporučujeme vykonať skúšobný rez na overenie týchto nových nastavení.
- Ak zistíte pri tomto skúšobnom reze nejakú odchýlku, môžete nastaviť indikátor stupnice (a) na paralelnom doraze alebo stole (b) uvoľnením ich skrutiek.
- Po zapnutí kotúčovej pily vyčkajte pred zahájením rezania, pokiaľ pílový kotúč nedosiahne svoje maximálne otáčky.
- Buďte veľmi opatrní pri zahájení rezania!
- Nikdy nepoužívajte zariadenie bez funkcie odsávania.
- Pravidelne kontrolujte a čistite sacie kanály.

8.1. Vykonávanie pozdĺžnych rezov (Obr. 29)

Pozdĺžne rezanie (taktiež známe ako prerezávanie) je rezanie, pri ktorom píla reže v smere vlákien (žilkovanie) dreva. Tlačte jednu hranu obrobku proti paralelnému dorazu (7), zatiaľ čo plochá strana leží na stole píly (1). Ochrana pilového kotúča (4) musí byť vždy sklopená nad obrobkom. Ak vykonávate pozdĺžny rez, nesmie byť nikdy váš pracovný postoj v jednej línii so smerom rezania.

- Nastavte paralelný doraz (7) podľa výšky obrobku a požadovanej šírky. (Viď. 7.3.)
- Zapnite pílu.
- Ruky (s voľnými prstami) položte naplocho na obrobok a tlačte obrobok pozdĺž paralelného dorazu (7) do pilového kotúča (5).
- Bočne vedte ľavú alebo pravú ruku (v závislosti na polohe paralelného dorazu) iba k prednej hrane ochranného krytu
- Vždy pretiahnite obrobok až do konca rozťahovacieho klina (2).
- Odpad z rezaného obrobku zostane ležať na stole píly (1), pokiaľ sa nevráti pilový kotúč (5) do svojej východzej polohy.
- Dlhé obrobky zaistíte proti spadnutiu na konci rezania (napríklad odvalovacím stojanom apod.).

8.1.2. Řezanie úzkych obrobkov (Obr. 30)

Pri pozdĺžnych rezoch obrobkov o šírke menšej než 120 mm vždy zásadne použite posuvnú tyč (29). Posuvná tyč je súčasťou dodávky! Opotrebenú alebo poškodenú posuvnú tyč okamžite vymeňte.

8.1.3. Rezanie veľmi úzkych obrobkov (Obr. 31)

- Pre pozdĺžne rezanie veľmi úzkych obrobkov o šírke 30 mm alebo menšej je bezpodmienečne nutné používať posuvný drevený blok.
- V tomto prípade je veľmi výhodné používať nízku vodiacu plochu paralelného dorazu.
- Súčasťou dodávky nie je žiadny posuvný drevený blok! (Je k dispozícii u vášho špecializovaného predajcu). Opotrebovaný drevený blok včas vymeňte.

8.1.4. Vykonávanie rezov pod uhlom (Obr. 32)

Rezy pod uhlom musia byť vždy vykonávané s použitím paralelného dorazu (7).

- Pilový kotúč (5) nastavte na požadovaný uhol. (Viď. 7.5.)
- Nastavte paralelný doraz (7) podľa šírky a výšky obrobku (viď. 7.3.1).
- Vykonajte rez v súlade so šírkou obrobku (viď. 8.1.1., 8.1.2 a 8.1.3.)

8.1.5. Vykonávanie priečnych rezov (Obr. 33)

- Uholový doraz (28) spolu s dorazovou kolajnicou (27) zasuniete do jednej z drážok v stole píly (1) a nastavte na požadovaný uhol. (Viď. 7.4.) Ak si prajete taktiež nakloniť pilový kotúč (5) šikmo, použite tu drážku, ktorá neprivedie vašu ruku a priečny doraz do kontaktu s ochranou pilového kotúča
- V prípade potreby nastavte dorazovú kolajnicu (27) tak, aby sa nemohla pri vykonávaní rezu zraziť s pilovým kotúčom.
- Obrobok tlačte pevne proti dorazovej kolajnici (27).
- Zapnite pílu.
- Na vykonanie rezu tlačte uholový doraz (28) a obrobok proti pilovému kotúču.
- Dôležité: Držte vždy vedenú časť obrobku. Nikdy nedržte tú časť obrobku, ktorá bude urezávaná.
- Uholový doraz (28) posúvajte stále dopredu, pokiaľ nebude obrobok plne prerezaný.
- Teraz vypnite pílu. Odpad odstraňujte až po úplnom zastavení, otáčania sa pilového kotúča.

8.2 Práca so saniami

8.2.1 Uvolnenie saní (Obr. 5, 20)

- Uvoľnite obe blokovacie páky (38).
- Zaistíte uholový doraz (28) blokovacím tlačítkom (50) na prednom konci saní (37).

8.2.2 Vykonávanie rezov pomocou posuvného stola (Obr. 28)

- Nastavte uholový doraz na požadovaný uhol.
- Tlačte obrobok pevne proti dorazovej kolajnici (27) a posúvajte posuvný stôl pomaly proti pilovému kotúču.
- Posuvný stôl posúvajte stále dopredu, pokiaľ nebude obrobok plne prerezaný.
- Teraz vypnite pílu. Dôležité: Odpad odstraňujte až po úplnom zastavení otáčania sa pilového kotúča.

9. Výmena napájacieho kábla

Ak je napájací kábel tohto zariadenia poškodený, musí byť vymenený výrobcom alebo popredajným servisom výrobcu, alebo podobne zaškolenou osobou, aby sa zamedzilo nebezpečeniu.

10. Čistenie, údržba a objednávanie náhradných dielov

Pred zahájením akéhokoľvek čistenia pokaždé najprv vytiahnite zástrčku napájacieho kábla z elektrickej zásuvky.

10.1 Čistenie

- Udržujte všetky bezpečnostné zariadenia, vzduchové otvory a kryt motora pokiaľ možno v čistom stave a bez prachu. Utrite zariadenie vlhkou handričkou alebo ho vyfúkajte stlačeným vzduchom pri nízkom tlaku.
- Doporučujeme vždy vyčistiť zariadenie ihneď po ukončení každej práce so zariadením.
- Zariadenie čistite pravidelne navlhčenou handričkou a s trochou jemného mydla. Nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá; tie môžu poškodiť plastové časti zariadenia. Zamedzte akémukoľvek vniknutiu vody do zariadenia. Vniknutie vody do elektrického nástroje zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

10.2 Uhlíky

V prípade nadmerného iskrenia si nechajte skontrolovať uhlíky kvalifikovaným elektrikárom. **Dôležité!** Výmenu uhlíkov smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.

10.3 Údržba

Vo vnútri zariadenia nie sú žiadne časti, ktoré by vyžadovali dodatočnú údržbu.

10.4 Transport

- Pre transport nadvihnite trochu stôl píly uchopením za transportnú rukoväť (26) tak, aby bolo možné pílu premiestniť na odvalovacie valce.
- Transportujte stroj iba sú namontované bezpečnostné zariadenia a ochrana pílového kotúča.
- Pri transporte zaistite zariadenie proti posúvaniu; bezpečne ho upevnite zospodu.

10.5 Objednávanie výmenných dielov:

Pri objednávaní výmenných dielov uveďte prosím nasledujúce údaje:

- Typ stroja
- Číslo stroja
- Identifikačné číslo stroja
- Číslo požadovaného náhradného dielu.

Naše aktuálne ceny a ďalšie informácie nájdete na adrese www.isc-gmbh.info

11. Likvidácia a recyklácia

Zariadenie je dodávané v obale, ktorý ho chráni proti poškodeniu pri doprave. Surové materiály v tomto obale je možné opäť použiť alebo recyklovať. Vlastné zariadenie a jeho príslušenstvo sú vyrobené z rôznych druhov materiálov, ako napríklad z kovov a plastov. Nikdy nelikvidujte závadné zariadenie jeho vyhodnením do komunálneho odpadu. Zariadenie musí byť odovzdané na príslušné zberné stredisko odpadov pre zaistenie jeho správnej likvidácie. Pokiaľ neviete, kde sa takéto zberné stredisko nachádza, spýtajte sa na miestnom obecnom zastupiteľstve.

12. Uskladnenie

Skladujte zariadenie a jeho príslušenstvo mimo dosah detí na tmavom a suchom mieste pri teplotách nad bodom mrazu. Ideálna teplota pre skladovanie je v rozmedzí od 5 do 30 °C. Skladujte toto elektrické zariadenie v jeho originálnom obale.



Iba pre krajiny EU

Nikdy neodkladajte žiadne elektrické náradie do komunálneho odpadu.

Pre splnenie požiadaviek Európskej smernice 2002/96/EC, týkajúcej sa starých elektrických a elektronických zariadení, a zavedenie tejto smernice do národných zákonov, musí byť staré elektrické náradie oddelené od ostatných odpadov, a zlikvidované spôsobom priateľským pre životné prostredie, to znamená odovzdanie do recyklačného zberného miesta.

Recyklačná alternatíva pre požiadavku na vrátenie:

Ako alternatíva pre vrátenie tohoto zariadenia výrobcovi sa musí vlastník tohoto elektrického zariadenia presvedčiť, že zariadenie bude správne zlikvidované potom, keď si ho už neželáte naďalej uchovať. Staré zariadenie musí byť odovzdané do vhodného zberného miesta odpadov, ktoré zlikviduje toto zariadenie v súlade s národnými predpismi pre recykláciu a likvidáciu odpadov. Toto neplatí pre žiadne príslušenstvo alebo pomôcky, ktoré boli dodané so starým zariadením a neobsahujú elektrické súčiastky.

Pre tlač alebo reprodukcia dokumentácie a podkladov, dodaných spolu s výrobkom, akýmkoľvek inými prostriedkami, vcelku alebo čiastočne, je povolená iba s výslovným súhlasom spoločnosti iSC GmbH.

Podlieha technickým zmenám

Záručné ustanovenia

Spoločnosť iSC GmbH alebo DIY sklad, kde ste uskutočnili nákup, zaručujú opravu závad, alebo výmenu zariadenia podľa nasledujúceho prehľadu. Zákonne záručné nároky nie sú týmto dotknuté.

Kategória	Príklad	Záruka
Závaďa materiálu alebo výrobná závaďa		24 mesiacov
Lahko opotrebovateľné diely*	V-remeň, uhlíky, vložka stola, posuvná tyč	6 mesiacov
Spotrebný materiál*	Pílový list	Záruka iba v prípade bezprostrednej okamžitej závaďy (24 hodín po nákupe / dátum na dodacom liste)
Chýbajúce časti		5 pracovných dní

* Nemusí byť nutne súčasťou prehľadu dodávky!

Pokiaľ ide o spotrebný materiál, ľahko opotrebovateľné diely a chýbajúce časti, spoločnosť iSC GmbH garantuje opravu závaď alebo dodanie nového zariadenia, len pokiaľ bola chyba oznámená do 24 hodín (spotrebný materiál), 5 pracovných dní (chybajúce diely) , alebo 6 mesiacov (lahko opotrebovateľné časti) po zakúpení, s dátumom zakúpenia uvedenom na dodacom liste.

V prípade závaď týkajúcich sa materiálu a výroby, žiadame láskavo o zaslanie zariadenia spolu s plne vyplneným záručným listom, dodaným spolu so zariadením. Je dôležité, aby ste presne popísali vlastnú závaďu.

Pre toto prosím odpovedzte na nasledujúce otázky:

- Pracovalo zariadenie celú dobu v poriadku, alebo bolo chybné už od začiatku?
- Všimli ste si niečoho (symptomu alebo závaďy) pred vlastnou poruchou?
- Akú funkčnú chybu má zariadenie podľa vášho názoru (hlavný symptom)?
Popíšte túto funkčnú závaďu.

Záručný list

Vážený zákazník,

Všetky naše výrobky podliehajú prísnyhm kontrolám kvality s cieľom zaistiť, že ich dostanete v perfektnom stave. Ak aj napriek tomu príde u vášho zariadenia k nejakej závade, prosím kontaktujte naše servisné oddelenie na adrese uvedenej na záručnom liste. Samozrejme, že pokiaľ nám radšej zavoláte na nižšie uvedené telefónne číslo servisnej služby, radi vám ponúkne našu pomoc. Prosím vezmite na vedomie nasledujúce podmienky, pri ktorých je možné uplatniť záručné nároky:

1. Tieto záručné podmienky pokrývajú doplnkové záručné práva, a žiadnym spôsobom neovplyvňujú statutarne záručné práva. Za túto záruku Vám nič neúčtujeme.
2. Naša záruka pokrýva iba problémy spôsobené materiállovými a výrobnými závadami, a je obmedzená na odstránenie týchto závad, alebo na výmenu zariadenia. Upozorňujeme, že naše zariadenie nie je určené ku komerčnému, obchodnému ani priemyslovému využitiu. A naopak, táto záruka sa stáva neplatnou, pokiaľ je zariadenie použité ku komerčnému, obchodnému alebo priemyslovému využitiu, alebo pre ďalšie podobné činnosti. Z našej záruky je ďalej vylúčené nasledujúce: kompenzácia za škody pri transporte, škody spôsobené nedodržaním pokynov pri inštalácii /montáž, alebo škody spôsobené neodbornou inštaláciou, nedodržaním prevádzkových pokynov (napríklad pripojením k chybnému typu zdroja napätia alebo prúdu), zneužitím alebo nevhodným použitím (ako je preťažovanie zariadenia alebo použitie neschválených nástrojov alebo príslušenstva), nedodržiavaním predpisov pre údržbu alebo bezpečnostných predpisov, vniknutím cudzích teliesok do zariadenia (napríklad piesku, kamienkov alebo prachu), účinkom sily alebo externými vplyvmi (napríklad poškodenie spôsobené pádom prístroja), a ďalej bežným opotrebovaním vyplývajúcim zo správnej činnosti zariadenie. To sa týka hlavne dobíjajacich batérií, ku ktorým napriek tomu poskytujeme záruku v dĺžke 12 mesiacov. Záruka sa stane neplatnou v prípade zásahu do prístroja.
3. Záruka platí po dobu 2 rokov, počínajúc dňom zakúpenia výrobku.. Záručné nároky musia byť uplatnené pred koncom záručnej doby, a do dvoch týždňov po zistení závady. Po uplynutí záručnej doby nebudú prijaté žiadne reklamačné nároky. Pôvodná záručná doba zostáva v platnosti i v prípade prevedených opráv alebo vymenených dielov. V týchto prípadoch nie sú prevedené práce alebo namontované diely dôvodom k predĺženiu záručnej doby, ani k poskytnutiu akejkoľvek novej záruky z dôvodu prevedenej práce alebo namontovaných dielov. Toto tiež platí v prípade použitia servisu na mieste.
4. Aby bolo možné Váš záručný nárok uplatniť, tak závadný prístroj zašlite bez poštovného na nižšie uvedenú adresu. K prístroju priložte buď originál či kópiu faktúry alebo iného dokladu o jeho zakúpení. Faktúru uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tá slúži ako doklad o zakúpení. Veľmi by nám pomohlo, ak by ste mohli čo najpodrobnejšie popísať charakter problému. Ak sa na závalu vzťahuje naša záruka, bude Váš prístroj buď neodkladne opravený a zaslaný späť na Vašu adresu alebo Vám pošleme nový prístroj.

Radi by sme Vám taktiež ponúkli platené opravy závad, na ktoré se naša záruka nevzťahuje či opravy prístrojov, ktoré už v záruke nie sú. Ak chcete tieto služby využiť, tak nám svoj prístroj zašlite na našu servisnú adresu. Prečítajte si taktiež obmedzenie tejto záruky ohľadom opotrebovateľných dielov/ spotrebných materiálov a chýbajúcich častí, ktoré sú uvedené v záručných podmienkach v tomto návode na obsluhu.



Konformitätserklärung

D erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel

GB explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product

F déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article

I dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo

NL verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product

E declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo

P declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo

DK attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel

S förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln

FIN vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset

EE tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele

CZ vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek

SLO potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek

SK vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok

H a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki

PL deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.

BG декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул

LV paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem

LT apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms

RO declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul

GR δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν

HR potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl

BIH potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl

RS potvrđuje sljedeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl

RUS следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС

UKR проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб

MK ja izjavuwa slednata soobrznost согласно EY-direktivata i normite za artikli

TR Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir

N erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel

IS Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Formatkreissäge TE-CC 1825 U (Einhell)

- | | |
|---|---|
| ☐ 87/404/EC_2009/105/EC | ☒ 2006/42/EC |
| ☐ 2005/32/EC_2009/125/EC | ☒ Annex IV |
| ☐ 2006/95/EC | Notified Body: TÜV Rheinland LGA Product Service GmbH |
| ☐ 2006/28/EC | Notified Body No.: 0197 |
| ☒ 2004/108/EC | Reg. No.: BM 50039976 0001 |
| ☐ 2004/22/EC | ☐ 2000/14/EC_2005/88/EC |
| ☐ 1999/5/EC | ☐ Annex V |
| ☐ 97/23/EC | ☐ Annex VI |
| ☐ 90/396/EC_2009/142/EC | Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A) |
| ☐ 89/686/EC_96/58/EC | P = KW; L/O = cm |
| ☒ 2011/65/EC | Notified Body: |
| | ☐ 2004/26/EC |
| | Emission No.: |

Standard references: EN 61029-1; EN 61029-2-1;
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 10.01.2013

Weichselgartner/General-Manager

L. Wentz/Product-Management

First CE: 13

Art.-No.: 43.405.50 I.-No.: 11011

Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR003420

Documents registrar: Siegfried Roider

Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar